BON DIA Aruba



Diabierna 23 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 43.67

LOCAL

Den un solo tiro

9 mil turista crucero na Aruba

Pagina 2

LOCAL

Segun presidente di ABV

Hospital su excuse: "No tin placa"

Pagina 3

Departamento di Salud Publico ta bati alarma

Situacion Dengue ta hopi alarmante



ORANJESTAD – Ayera door di un comunicado di prensa, Departamento di Salud Publico ta informa comunidad di Aruba cu e situacion di Dengue ta hopi alarmante. E cifranan di casonan di Dengue ta hopi mas halto compara cu e mesun periodo aña pasa, y ta forma un peliger serio pa henter comunidad di Aruba. Ademas nan a haci un yamado pa henter comunidad yuda controla cas y bario y elimina criadero di Dengue. Fotografo di Bon Dia Aruba a saca e potret aki cu ta ilustra un situacion mahos, no higienico y cu por ta un focus di criadero di sangura den e vecindario unda Warda di Polis di Noord ta situa. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Departamento di Salud Publico ta admiti

Situacion actual di Dengue ta hopi alarmante

Ademas di awasero, hopi hende no ta na cas ora GKMB ta pasa pa controla

ORANJESTAD - Departamento di Salud Publico ta informa comunidad di Aruba cu e situacion di Dengue ta hopi alarmante. E cifranan di casonan di Dengue ta hopi mas halto compara cu e mesun periodo aña pasa, y ta forma un peliger serio pa henter comunidad di Aruba.
Fuera cu awasero ta continua, un di e problemanan pa controla e situacion di Dengue ta e hecho cu hopi hende no ta na cas ora GKMB ta pasa pa controla durante dia. GKMB a intensifica su actividadnan. Awor ta controla cas te 6'or di atardi y tambe riba diasabra mainta pa asina encontra mas hende na cas pa haci e control necesario. Asina mes GKMB ta haya hopi cas sera loual ta stroba e control na e percela y logra controla e situacion di Dengue na Aruba.
Den caso cu e doño di cas no ta presente ora GKMB pasa pa haci control, nan ta laga un carta atras unda nan ta pidi pa tuma contacto cu e departamento. Esaki tambe ta e caso pa Departamento di Malesanan Contagioso (DBZ) cu ta tuma dato di personanan cu ta malo.

Departamento di Salud Publico kier urgi tur doño di cas cu a ricibi un carta di sea GKMB of DBZ, pa yama e departamento concerni pa haci un cita nobo y duna GKMB e oportunidad pa haci control y DBZ pa tuma dato di persona malo. Hunto so nos por elimina sangura y su criadero! GKMB ta intensifica su actividadnan mas ainda den e barionan cu ta mas afecta pa yuda elimina criaderonan y preveni cu e virus ta sigui plama riba nos isla.

GKMB ta ofrece charla y bishita na scol pa splica nos hobennan kico ta Dengue y con por preveni esaki. Bon custumber ta wordo siña di chiquito. Meta di e charlanan ta pa siña muchanan na un edad hoben cu Dengue ta un malesa cu ta un menaza pa nos salud, con pa elimina criadero y cu ta importante nos tur yuda preveni Dengue na Aruba.
Departamento di Salud Publico ta pidi henter comunidad pa yuda controla cas y bario y elimina criadero di Dengue! Informacion di Dengue ta disponibel den foyeto cu ta obtenibel na tur oficina di dokter y instancianan publico.



Riba e potret e sanfura Aedes aegypti, cu ta esun cu ta trasmiti Dengue.

Mientras cu trabounan ta avansando den parti abou di IMSAN

Tur cos ta mustra cu entrante 1 di februari Casper Lacle lo cuminsa oficialmente cu Centro Medico

Otro siman ta spera cu e por firma su contracto segun Minister Wever

ORANJESTAD – Mientras cu e contract ainda no ta firma si, tur cos ta mustra cu cardiologo Casper Lacle lo por drenta den servicio di IMSAN. E intencion segun Minister Wever, aworaki ta pa entrante 1 di februari Lacle cuminsa cu su labornan na Centro Medico na San Nicolas. E hecho cu e tabata den exterior pa vacacion y a bolbe recientemente ta pone cu e no por a cuminsa dia 15 di januari manera planea pero awor ta spera pa otro siman tur cos keda firma.

Pa loke ta su rol na Centro Medico, e lo no tin ningun obhecion di yuda cu e centro di cardiologia cu lo mester bira uno di nivel halto. No ta solamente Lacle ta un cardiologo local, sino e intencion ta pa tin mas cardiologonan local cu por ta parti di e grupo di Fundacardio
E situacion di specialistanan di curason cu a bin traha na Aruba ta bin drenta den servicio di Hospital pa cual nan ta sera un contracto. Hospital ta wordo paga pa AZV y ta den un structura asina, Lacle lo bay traha cu IMSAN. AZV lo paga IMSAN pa e servicio cu Lacle lo haci na e comunidad entrante 1 di februari proximo.
E trabounan mes pa e centro cardiologo mes ta avansando segun Wever. Ta trahando paden pa trece e cambionan structural necesario. Aworaki e ambulancenan ta dilanti. A pensa cu lo benta e edificio dilanti di IMSAN abou tambe na inicio di e proyecto aña pasa. E siman aki lo mester keda cla cu e financiamento pa por cuminsa cu e parti ariba. Pero prome cu esey, mester a keda cla cu e parti abou prome, locual ta kedando cla tambe.
Ta spera cu na mei of juni por tin e prome cateterisatie y mas operacion di curason. Fundacardio tin un letter of intent, pero esaki no ta nifica cu cardiologonan di Aruba no por ta presente. Fundacardio no por bisa cu e no ta kere den cardiologonan local. Pero mester tin e boluntad si. E otro dos cardiologonan local no a laga sa cu nan lo no bay coopera pues no ta kere cu esaki lo ta un problema segun Wever a sigui splica.

Awe mainta caso sumario di Gario contra SAC

ORANJESTAD – Desde diaranzon, tur hende tabata pendiente di e caso sumario cu Anthony Gario a cuminsa contra SAC.
Ta asina cu diaranzon den oranan di atardi, abogado mr. Bikker cu ta representa Gario a entrega e peticion pa e caso sumario. E caso sumario aki ta relaciona cu e sancion cu SAC a impone riba Gario for di aña pasa relaciona cu expresionnan cu Gario a haci. Hopi a kere cu tratamento di e caso aki lo a tuma lugar diaranzon mes, mirando cu diaranzon e inscripcion pa Calypso y Roadmarch Contest a tuma lugar y ta obvio cu Gario no por participa na e evento aki como compositor y tampoco areglista. Tratamento di e caso no a tuma lugar diaranzon sino awe. Ayera durante dia a bira conoci cu awe mainta 10'or, Corte den Prome Instancia ta trata e caso sumario aki, caminda manera ya menciona mr. Bikker ta representa Anthony Gario mientras cu SAC ta wordo representa pa mr. Ecury. Bon Dia Aruba lo bay cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte.

Cu cuater bapor grandi den haf e siman aki riba un solo dia

Aruba a ricibi bishita di casi 9.000 turista crucero den un solo tiro

E cantidad ta bahando si debi na e crisis mundial, segun director di APA

ORANJESTAD – E bishita di un total di 4 bapor turistico simultaneamente diaranson ultimo a trece no menos cu 9.000 turista pa Aruba. Un cifra impresionante si pensa cu den un solo tiro, tin un grupo grandi asina cu ta bishita nos isla, cu e posibilidad di bolbe algun dia pa un duracion mas largo cu apenas un dia.

Ta trata di e bapornan Boudica, Galaxy, Ocean Village y Zuiderdam di Holland America Lines segun director di haf, esta Aruba Ports Authority Alfonso Boekhoudt. "Tabata un dia hopi druk pa nos" Boekhoudt a sigura Bon Dia Aruba. Un di e problemanan cu tabatin ta cu mester a uza e container terminal cu no ta algo cu APA ta gusta haci mucho. Esaki pasobra kier reserva esaki solamente pa bapornan di carga.



E presencia contant, no di un, ni dos sino te hasta cuater barco crusero mara den nos haf riba e mesun dia, ta trece un panorama alentador y positivo.

Mientras cu por papia di un cifra bunita di 9 mil pasahero y tripulante, e cifra aki ta bahando segun Boekhoudt. Un trend directamente relaciona cu e situacion di crisis mundial. Boekhoudt ta considera cu esaki ta traduci na un reduccion di 5% for di 95% te na 90%. No malo, sino menos cu prome. Esaki ta nifica tambe cu si e bapornan tabata completamente yen, nan lo a trece entre 10 pa 11 mil pasahero pa Aruba diaranson ultimo. Un diferencia pues di casi 2 mil pasahero y tripulante.

Toch mirando e caida, ta considera e cifra di esnan cu a bin como hopi halto. E ocupacion mas abou ta un trend cu a bin ta baha for di aña pasa y ta efecto di e crisis mundial. Hendenan mayoria bez ta boek bapornan hopi trempan. Pero aworaki bapornan crucero ta boek casi ultimo ora pa esnan cu ainda kier bay, usando cambernan di hendenan cu no a boek tempran. Ta un trend cu lo sigui den henter 2009 y posiblemente den 2010.

Contrario na Corsow unda cu ora cu varios bapor grandi mara na haf, cu e infrastructura di e centro no ta wanta esaki bon, Aruba no tin e problema aki. Esaki pasobra gran parti di e pasaheronan ta move di biaha cu tournan ya prepaga abordo. Esaki ta pone cu e fluho di pasahero no ta bin riba e infrastructura di Oranjestad.

Segun presidente di ABV, sr. Bart Van der Putten

Hospital semper tin e mesun excuse: "No tin placa"

Pa e trahadonan no tin placa, pero sin tin yen di proyecto caro

ORANJESTAD – Diaranson ultimo, presidente di sindicato di trahadonan di hospital ABV, sr. Bart Van der Putten a declara na Bon Dia Aruba cu e proceso pa negosha un contracto colectivo (CAO) nobo cu gerencia di Horacio Oduber Hospital ta stagna. Debi na impasse aki, sindicato a haya mandato serca e trahadonan pa bin cu accion, y aunke e ta hopi slow, accion a cuminsa caba.

Sr. van der Putten den su declaracion na Bon Dia Aruba a señala cu diaranson ultimo e trahadornan no a presenta na cierto lesnan cu ta wordo duna na hospital mes, y esey lo ta e accionnan pa e proximo dianan. Ainda e accion aki no ta afecta e cuido riba piso, y nan ta spera cu lo por yega na un comprondemento pa logra e firma di un CAO nobo sin cu mester bay asina leu.

Riba e situacion aki nos a puntra presidente di ABV, sr. Van der Putten cu e mesun historia aki ta wordo presenta semper cu nan ta negosha un CAO nobo pa e trahadonan. Sr. Van der Putten ta bisa cu ta berdad, ya cu cada bes cu nan ta negosha CAO nan ta haya e mesun comentario di hospital cu "no tin placa". E lider sindical ta declara cu nan ta haya e excuse aki mientras cu cada bes tin yen di proyecto, y actualmente tin un proyecto di computer masha caro cu a start. "Pesey si tin placa, pero pa e personal cu ta e instrumento mas grandi den hospital bo no tin placa. E cos aki cada bes ta causa iritacion", asina presidente di ABV a bisa.

Riba e situacion di falta di personal den hospital, sr. Van der Putten ta bisa cu nan ta vigila e situacion aki, ya cu aña pasa un par di empleado di hospital a wordo retira. "Pa nos tambe e ta straño, di un periodo bo ta kita hende, y di otro banda aworaki nan ta buscando hende atrobe", segun sr. sr. Van der Putten.

E ta señala cu actualmente directiva di hospital ta tira tur cos bou e capa di e reorganisacion; pero segun sr. Van der Putten e reorganisacion no a resulta manera nan a pensa cu mester resulta, y pesey awor nan ta sinti falta di hende.



Sr. Bart Van der Putten

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Minister di Husticia sr. Rudy Croes

Lo yena cupo di comisario di polis cu sra. Trudy Hassel ora sr. Krozendijk baha cu pensioen

Ex comisario Gerold Dompig a pidi pa regresa cuerpo policial



Minister di Husticia sr. Rudy Croes

ORANJESTAD–NaMomento cu sr. Coizy Krozendijk baha cu pension lo yena e cupo di comisario di polis cu sra Trudy Hassel, mientras cu sr. Gerold Dompig ex comisario di polis a pidi pa regresa bek den e cuerpo policial, despues cu el a retira cu VUT, asina minister di Husticia sr. Rudy Croes a laga sa.

Sra. Trudy Hassel ta cuminsa awor aki ora cu sr. Krozendijk baha cu pension, e mester a bolbe pero el a haya un accidente y ta desee forsa pa e recupera completo, pasobra ta un persona importante cu a haci trabou bon pa comunidad y ta spera e recupera pronto. Sra Trudy Hassel ta drenta e ora na luga di sr. Krozendijk.

E momento cu sr. Gerold Dompig a bay y sra Hassel a bay, a bin un organisacion nobo y a bin cu un lider di compania nobo cu ta den persona di sr. Antoine Solognier cu ta haci e trabounan mas administrativo, pa asina bo por haya e comisarionan di polis por haci nan trabou den bario mas debido.

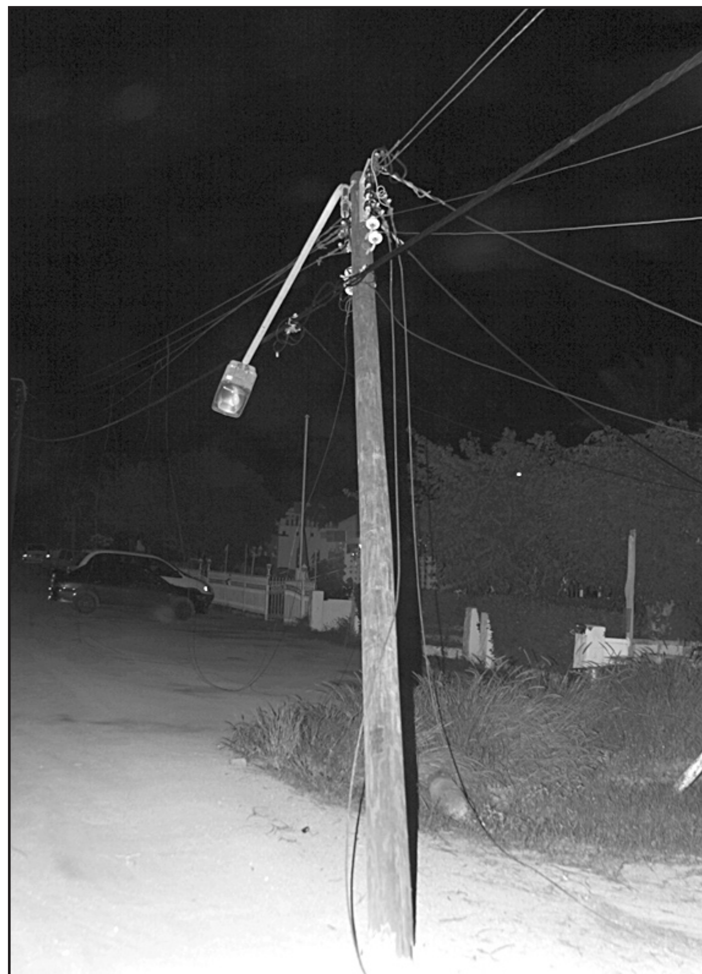
Tambe sr. Gerold Dompig a solicita, pero el a bay cu vut y un vut ta cinco aña y awor aki no tin e posicion vacante tampoco, paso awor aki bo tin e mesun cuater comisarionan. Bo tin sr. Dolfi Richardson, tin sra. Trudy Hassel y tin sr. Alto Comisario, kiermen aworaki no tin un puesto di comisario habri.
Si e puesto di comisario habri den futuro y e cumpli cu e condicionnan di VUT, e ora sr. Rudy Croes no tin problema pa un persona manera Dompig solicita, pasobra e tabata un tremendo comisario di polis.

Mester menciona cu sr. Gerold Dompig a funciona como comisario di polis y a bandona e Cuerpo Policial despues cu e la sinti su mes yama pa sigui den e sector priva.
El a funda su propio compania, sinembargo awendia sr. Dompig ta kere cu ta mas factibel pa bolbe den cuerpo policial y sigui cu su carera den e cuerpo aki.

Auto a dal contra palo di lus na Shaba



ORANJESTAD – Ayera madruga pa motibo desconoci un auto a dal contra un palos di luz. E accidente aki a sosode banda di 2:45 a.m ora cu e chofer tras di stuur di e auto aki a bin dal contra un palo di lus, loke a afecta e suministro di coriente den un sector di Shaba. E chofer a resulta ileso.



Turista ta maltrata trahado di hotel

NOORD—Diaranson pa 4.30 di atardi, polisnan di Noord ta bay na un highrise pa un pelea. Eynan nan ta papia cu e homber V.O. naci na Filipinas di 29 aña, kende ta bisa polis cu un turista cu ta keda den e hotel, a dale cu un clipboard den su cara. Despues e homber a zundre y a ofende. Segun un testigo a bisa polis, cu e turista agresor a reclama cu e tin 40 minuut para na bar ta warda y no a wordo atende.

Segun e testigo a bisa polis cu e turista ta den e grupo di Hudiunan, pero ora cu polis a yega, ni e persona ni e grupo no tabata mas na e sitio. E personal di e hotel mes a hiba e trahado poli pa tratamento.

E gerente di e hotel hunto cu polis a reuni cu e lider di e grupo.
Nan a mustra e lider cu locual cu a pasa no por. E lider a priminti pa busca pa sa kende ta esun cu e comete e delito y lo papia cu e gerente despues.

Turista den hotel ta haya bishita di ladron

NOORD—Diaranson 1'or di madruga, polisnan di Noord ta bay na un lowrise hotel pa un caso di ladronisia. Na yegada , polis ta papia cu e muhe M.F. naci na Estados Unidos di 50 aña, kende ta bisa polis cu den oranan di atardi banda di 5'or, el a sera su camber y a sali. E ta bisa cu ora cu nan a bolbe , pa 11.15 di anochi, nan a haya e porta dilanti gelock y e yabi no tabata habri e porta. A resulta cu un persona drenta den e luga door di a pasa pa porta patras y ora cu el a sali, el a lock e porta dilanti. Ora cu e turistanan a logra drenta paden, nan a mira cu tur cos den e camber tabata bruha. No ta conoci con e hendenan a drenta den e camber, como cu e porta patras no tabata mustra muestra di kiebro. E turista cu a entrega keho a bisa polis cu e ladronnan no a logra bay cu nada.

+++

Ladron haya den garashi di compania di auto

ORANJESTAD—Diaranson anochi pa 10.30, polis di Playa ta bay na un compania di auto den L.G.Smith Blvd, na unda tin ladron ta horta den e luga.

Na yegada polis ta papia cu un guardia y e ta bisa cu central di su compania di seguridad a mande na e luga, ora cu e alarma a bay. Ora cu el a yega na e sitio, el a bay controla, y a tende desorden den e garashi.

El a bay tira un bista y a topa cu dos homber sinta den un auto, cu a core bula cura y a bay for di e luga. E guardia a bisa polis cu e conoce un di e hombernan como H.D, naci na Aruba di 40 aña.

E otro e no a mira bon. El a duna polis describcion di H.D. y no mucho leu di e sitio, polis a tope y a detene. Nan a hibe warda di Noord, na unda el a keda sera.

Vocero policial ta informa

Te cu diasabra awor 6'or deadline pa doñonan di stoel kita nan for di ruta di Carnaval

Sino nan lo wordo tuma den beslag



ORANJESTAD – Ayera merdia tabatin un reunion riba e topico entre OC'nan cu Korpschef y a dicidi di duna dos dia mas na e doñonan di stoel pa pasa busca nan stoel. E deadline nobo lo ta diasabra 24 di januari 2009 pa 6'or di atardi. Si pa e ora ey no a kita e stoelnan, Cuerpo Policial lo laga kita nan y segun informacion cu a sali nan lo wordo tuma den beslag, y lo bo no haya esakinan bek.

Pues Cuerpo Policial kier haci un yamado na e doñonan di stoel pa por fabor haci bon uso di e decision aki pa extende e periodo pa kitanan te cu diasabra awor 6'or y busca bo stoelnan na tempo.

Turista a haya un mal danki

Ladron a drenta su camber y bay cu su tas

NOORD—Diaranson 5.30 di madruga, patruya di Noord ta bay na un highrise hotel, na unda un turista a wordo horta.

Na yegada polis ta papia cu e turista G.B. naci na Estados Unidos di 61 aña, kende ta bisa polis cu un par di ora prome e tabata den su camber y a tende e porta dal. El a sali bay controla y a mira un homber di 1.75 halto, T-shirt manga largo beige, jeans cu cabey cortico, cu petchi moderno riba su cabey, y aspecto Latino, cana bay. El a sigui e homber y a ripara cu e homber ta cana test e portanan. E tabatin un man na su celular y e otro man e tabata ranca e portanan. E turista a yama e homber y a puntre si e ta perdi, el a bisa cu e ta busca un amigo. E homber a sigui cana rond y a bay direccion di e lobby.

E turista a cana su tras. Den e lobby, e turista a topa cu un guardia y a conte locual cu a pasa. E turista a bisa polis cu e guardia a papia cu e homber den un idioma cu e no ta compronde. E turista a bisa e guardia pa tene e homber, mientras e ta bay mira si e falta algo den su camber. Ora cu el a yega den su camber, el a constata cu un tas maron conteniendo un camara y mas cos a disparce. El a core bay bek y a topa cu e guardia, kende a laga e homber bay, sin puntre su nomber. E guardia a bisa e turista cu e no tabatin motibo pa detene e homber.

Polis hunto cu mas guardia di seguridad a bay controla y den e yerbanan y nan ta topa cu e tas, cu e otro cosnan den dje, pero sin camara. E guardia a bira grocero tambe contra e turista y a puntre, di con e mes no a detene y a tilda e turista cu ta e mes a benta e tas afo.

Polis ta intermedia den problema di relacion amoroso

SAN NICOLAS—Diaranson 3.30 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na De Vuyst, pa un persona indesea.

Na yegada polis ta papia cu e mucha muhe S.P. di 18 aña, kende ta bisa polis cu ta e mes a yama polis. El a declara cu e problema ta cu e tin un relacion cu un tal T, y e muhe di T., no ta lague na pas. E ta bisa polis cu un rato prome, e muhe di T, a bin su cas busca problema, como cu T, tambe tabata cerca dje un rato mas prome. Patruya a observe cu e solucion pa su problema ta hopi facil. Esta termina e relacion cu e tin cu T, y lague y su señora na pas. El a bisa cu polis tin rason, pero e ta bay pense.

Castigo condicional pa homber cu a hinca otro cu cuchiu

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Ruben S.
Ruben ta wordo acusa di a hinca un persona Hulandes cu cuchiu y cu e persona a keda herida. Hues ayera mainta a rechaza e ponencia di Abogado di Ruben, mr. Scheper, esta cu Ruben a actua den defensa propio. Hues ta haya cu a keda legalmente proba cu Ruben a ataca e victima cu un cuchiu cu consecuencia cu e victima su pulmon a wordo perfora. El a bisa cu e hecho aki ta inaceptabel y ta haya cu un castigo pisa ta na su lugar.
Sinembargo Hues a tene cuenta cu e hecho cu en realidad no ta Ruben ta esun cu a busca confrontacion sino e victima. Es mas, Ruben kier a bay for di e situacion cu a surgi. Hues tambe a tene na cuenta cu Ruben ta e persona cu ta percura pa su famia ya cu su señora ta sufri di un enfermedad y no por traha. Teniendo tur esakinan na cuenta, Hues no ta haya cu ta na su lugar pa Ruben bolbe bay sera. El a condena Ruben na 1 aña di prison pero condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 240 ora di servicio comunitario.
Pa loke ta trata e demanda di e victima Hulandes, Hues a bisa e Hulandes cu tabata presente den sala di Corte, cu e no ta duda cu e victima a sufri daño pero mescos cu Fiscal a bisa, Hues tambe ta di e opinion cu e victima no a substancia, splica e demanda y pesey Hues ta haya e demanda no admisibel.
Manera ta conoci, den casonan penal, e chens ta existi cu Fiscal por apela e sentencia. Tempo lo mustra si esey ta e caso of no.

Asesino di mucha muher colombiano ta ser busca



2006/49609 SUAREZ CORRALES RUDY ALONSO

ORANJESTAD – Polis Internacional (Interpol) ta tras di un persona Colombiano kende ta ser acusa di abusa y asesina un mucha muher di nuebe aña. Ta trata di Ruddy Alonso Suarez Corrales (32), naci na Bogota (Colombia), dia 11 di februari 1976. E ta ser acusa di morto di e menor Katherine. Segun informacion cu ta ser manda via internet, Suarez Corrales a abusa di e menor y despues el a choke den un cancha di Paint ball, situa na avenida Ciudad di Cali cu 26, na Bogota. E lamentabel asesinato aki a tuma lugar na luna di december 2004.

Minister Ramon Lee

Comunidad completo ta invita pa actonan protocolar y actividadnan di celebracion di Dia di Betico

ORANJESTAD – Comision Celebracion Dianan Nacional a sostene un conferencia di prensa, pa informa y invita comunidad pa e celebracionnan di Dia di Betico cu lo tuma luga diadomingo proximo riba Plasa Libertador Betico Croes na Oranjestad den horanan di atardi. Minister di Cultura y Deporte sr. Ramon Lee a duna di conoce cu nan ta masha satisfecho con e celebracionnan di dianan nacional a crece durante e ultimo añanan aki, danki na e atencion cu gobierno a percura pa duna na e celebracionnan aki.

Diadomingo awor 25 di januari 2009 lo tin otro celebracion di Dia di Betico, esta e fecha riba cual nos ta conmemora e nacemento di e gran heroe Arubano Gilberto F. (Betico) Croes. Manera ta custumber caba



Ayera mainta, Comision Celebracion Dianan Nacional a sostene un conferencia di prensa, pa informa y invita comunidad pa e celebracionnan di Dia di Betico cu lo tuma luga diadomingo proximo riba Plasa Libertador Betico Croes na Oranjestad.

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) den nomber di gobierno y bao presidencia di sr. Frank

Continua A/9

Continuacion di A/8

Croes tin un programa bon prepara pa e dia aki cual ta encera tanto e parti protocolar como cultural.

E actividad riba Plaza Betico Croes lo inicia Diadomingo 25 di Januari pa 5:15 di atardi cu Musica di De Trupialen, despues pa 5.30 PM lo tin Yegada di invitadonan. 5.45 PM ta continua cu yegada di Mandatarionan na Plaza Libertador Betico Croes. Mas despues pa 5.55 PM ta yega su Excelencia sr. Gobernador di Aruba Sr Fredis Refunjol y su distinguido esposa. Pa 6.00 PM lo tin Himno di Aruba interpreta pa De Trupialen pa 6.05 PM lo tuma luga entrega di Ofrenda Floral pa Parlamento di Aruba, sigui pa Gobierno di Aruba, despues pa Famia Croes y por ultimo Fundacion Betico Croes.

E actonan protocolar ta yena di actividad y tur hende por participa na e evento aki. Mas despues lo sigui presentacion Poesia di Nena Ponson, despues Discurso di Prome Ministro Señor Nelson Orlando Oduber, despues lo tuma luga presentacion Poesia door di Julia Wever

– Un Obsekio pa Betico, e grupo di De Trupialen ta bolbe haci un presentacion. Pa 6.35 PM lo tuma luga clausura Ceremonia Protocolar unda lo interpreta e Himno di Aruba interpreta pa De Trupialen.

Mesora despues cu e actonan protacolar termina, lo cuminsa cu e manifestacion cultural. Pa 6.40 PM lo tuma luga Felicitacion na Mandatarionan di Aruba, conhuntamente cu presentacion di De Trupialen. 6.50 PM invitacion dignitario y invitadonan pa tuma asiento pa inicio di Ceremonia Cultural, mas despues lo sigui mesora 7.00 PM Discurso Su Exclencia Minister di Labor, Cultura y Deporte Sr. T.F. Ramon Lee, sigui pa 7.10 PM Presentacion di "Concierto di Nos Hobennan – "Nos Futuro" Orkesta Musical – b.d.d. Hildward Croes, pa 8.30 PM Clausura programa - Manifestacion Cultural y pa 8.45 PM e grupo musical di Aruba Orkesta Musical – OREO lo haci nan presentacion y por ultimo 10.00 PM lo clausura e actividadnan di e atardi pa anochi aki

Sinembargo ta bon pa trece padilanti cu mescos cu aña pasa tanto e programa protocolar como cultural lo tuma lugar den oranan di atardi y anochi.

Esaki ta haci cu durante di e dia ey mes un y tur ta haya oportunidad pa acudi na tur e otro actividadnan cu lo tuma lugar den diferente bario di Aruba.

Ta pesey for di awor caba CCDN den nomber di gobierno di Aruba ta suplica henter comunidad pa celebra Dia di Betico den gran forma, acudi na Plaza Libertador Betico Croes y asina duna respet, reconocimento y un danki grandi na e Libertador Arubano pa tur su trabaonan despleg a riba tereno estatal. Sin Betico Croes hamas nos pais por ta gozando di su Status Aparte, esta un pais autonomo den Reino Hulandes.
Alavez ta suplica henter comunidad pa hisa bandera di Aruba riba diadomingo awor y tambe pone banderin di Aruba na e autonan.

Relaciona cu Dia di Betico

Landfill Parkietenbos cu adaptcion di horario

ORANJESTAD – En conexion cu Dia di Betico, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshinan y e publico en general, cu e horario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:
- Diadomingo, 25 januari: 8.00 di mainta pa 12.00 di merdia
E horario aki ta aplicabel solamente riba e fecha menciona, pues tuma bon nota di esaki ya cu despues di e horario di ciere no lo haci ningun excepcion pa deposito di desperdicio na Parkietenbos. SERLIMAR ta desea un y tur un felis Dia di Betico.



Dia 25 di januari na Plaza Betico Croes

Acto protocolario y manifestacion cultural riba Dia Di Betico

ORANJESTAD – Esaki ta e programa oficial relaciona cu e acto acto protocolario y manifestacion cultura riba Dia Di Betico na Plaza Betico Croes.

PROGRAMA

5.15 PM: Musica di De Trupialen
5.30 PM: Yegada di invitadonan
5.45 PM: Yegada di Mandatarionan na Plaza Libertador Betico Croes
5.55 PM: Yegada di S.E. Gobernador di Aruba Sr Fredis Refunjol y su distinguido esposa
6.00 PM: Himno di Aruba interpreta pa De Trupialen
6.05 PM: Ofrenda Floral:
- Parlamento di Aruba
- Gobierno di Aruba
- Famia Croes
- Fundacion Betico Croes

Presentacion Poesia di Nena Ponson

DISCURSO

Su Excelencia Prome Ministro Señor Nelson Orlando Oduber
Presentacion Poesia dor di Julia Wever – Un Obsekio pa Betico.
Presentacion di De Trupialen



6.35 PM: Clausura Ceremonia Protocolar. Himno di Aruba interpreta pa De Trupialen
6.40 PM: Felicitacion na Mandatarionan di Aruba. Presentacion di De Trupialen
6.50 PM: Invitacion Dignitario y invitadonan pa tuma asiento pa inicio di Ceremonia Cultural
7.00 PM: Discurso Su Exclencia Minister di Labor, Cultura y Deporte Sr. T.F. Ramon Lee.
7.10 PM: Presentacion di “Concierto di Nos Hobennan – “Nos Futuro”. Orkesta Musical – b.d.d. Hildward Croes
8.30 PM: Clausura programa - Manifestacion Cultural
8.45 PM: Orkesta Musical - OREO
10.00 PM: Clausura

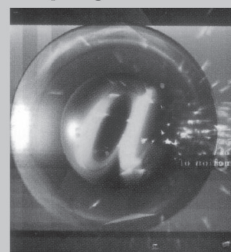
Homber a kima pa core cu sangura di dengue

PARADERA—Diaranson pa 4.10 di atardi, polisnan di Santa Cruz ta bay na un cas na Babijn, na unda huma ta molestia e bisiñanan.

Na e cas polis ta papia cu e homber B.C. naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa cu el a kima sushi di cura, pa core cu sangura di dengue.

Ora cu polis a yega e candela ya tabata cabando, y e yiu a tira awa riba dje, pa pague.

















Contribuyendo cu e fundacion

AAA N.V. ta haci donacion di Awg. 10.000,- na Rode Kruis





ORANJESTAD - Aruba tin varios fundacion cu ta traha a base voluntario y cu no ta ricibi financiamento structura pa nan trabou. Rode Kruis Aruba ta un di e fundacionnan asina.

Como cu Rode Kruis y tur su voluntarionan ta hopi importante pa aeropuerto, managing Director di AAA N.V., Sr. Peter Steinmetz, durante e fiesta pa su socionan comercial orguyosamente a haci entrega di un check na balor di Awg. 10.000,- na Rode Kruis.

Sr. Steinmetz a expresa cu AAA N.V. tin hopi aprecio pa e tremendo trabou y cooperacion cu e ekipo di Rode Kruis ta haci pa Aruba en general y pa aeropuerto en particular. Sr. Greg Peterson, como presidente di Rode Kruis acepta e check aki for di Sr. Steinmetz y a gradici AAA N.V. pa su aporte anual.

Como muestra di aprecio Sr. Peterson a haci entrega di un kalender cu potret di parhanan local cu tambe ta wordo uza pa recauda fondo. Ademas el a corda tur hende riba e exposicion na aeropuerto na gatenan 3 y 4 cu tambe ta wordo uza pa recauda fondo.

E potretnan ta ilustra momento cu Sr. Steinmetz ta haci entrega di e check na Sr. Greg Peterson di Rode Kruis.

Presidente di WildAruba Pieter Barendsen

Naturalesa semper ta bou presion di desaroyo, incluso e desaroyo economico

Mester salvaguardia e naturalesa unico di Aruba

ORANJESTAD---E raport di WildAruba ta un producto unico, cu a nace a base di un preocupacion genuino riba futuro di e bida natural di nos pais. Tabata Andy Odum, kende pa hopi aña caba ta trahando hopi serca cu Aruba, riba proteccion di cierto especienan, en particular, e Cascabel, a base di combersacion cu diferente persona local a sugeri pa organiza un conferencia nacional. E idea aki mesora a haya pia, y un comision nacional di personanan y instancianan comprometi cu medio ambiente y naturalesa di Aruba a cuminsa traha pa e prome conferencia nacional di naturalesa. E conferencia a haya e titulo di WildAruba, y for di esaki a nace un serie di recomendacion pa percura cu e reglanan y manehonan existente, plama bou diferente departamento, haya un bida riba nan mes, bou un solo maneho.

"Aruba tin un naturalesa unico y un bon maneho pa salvaguardia esaki ta esencial y crucial pa preserva esaki pa futuro generacion," Presidente di WildAruba Pieter Barendsen a bisa. "Naturalesa semper ta bou presion di desaroyo, incluso e desaroyo economico y desasternan natural mes." Mester tuma paso na un forma responsabel pa no perde especienan di flora y fauna.

E momento ta faborabel pa proteha naturalesa, Pieter Barendsen a bisa. E movecion rond mundo ta dirigi na proteccion di e recurso asina fragil aki, mientras cu Gobernado Refunjol durante su discurso di Aña Nobo tambe a enfatisa e balor di un naturalesa bou proteccion. "Nos mester ta consiente con ta anda cu nos desaroyo economico," Barendsen a bisa, a base di locual Gobernado a bisa. E raport di 'WildAruba,' ta producto di e prome conferencia na mundo, unda un pais na nivel nacional, intersectoral y intergremial a bin cu recomendacionnan con pa salvaguardia, y particularmente sugeri e miho forma pa maneha y proteha naturalesa di nos pais.

Sigui lesa pagina 13

Continuacion di pagina 12



Presidente di WildAruba Pieter Barendsen

E esfuerzo nacional aki ta unico te awor rond mundo, Barendsen a bisa orguyosamente. Pasobra aunke tin un parke nacional cu su propio maneho, te ainda a keda falta un maneho integral pa henter e pais y esey tabata e meta spesifico di WildAruba. Como tal a sugeri e creacion di un 'Environmental Management Authority,' pa haya e encargo general di tur locual ta maneho riba medio ambiente na Aruba, un maneho cu ta toca e diferente areanan di di e pais cu na e momentonan aki ta reparti entre diferente ministerio.



Iniciativa di WildAruba ta e precupacion cu desaroyo economico ta bay a costo di naturalesa.

FALTA AMOR PA NATURALESA

Minister Ramon Lee, bou ken Parke Nacional Arikok ta cay, a bisa cu no ta facil pa bringa ora cu ta gusta naturalesa. "Na 2001, ora cu nos a sinta den Gobierno nos a wak cu berdad falta e amor pa naturalesa. Un di e cosnan basico cu a mira, ta cu ya caba tabatin 30 aña cu tabata esforsando pa bin cu e parke nacional. Y na 2002 a cuminsa pa formalisa e fundacion. Local e Gobiernonan anterior, den 30 aña no por a haci, nos gobierno a haci'e den 9 luna." Minister Lee a bisa cu Gobierno a aserca instancianan pa por haya financiamento di infrastructura y construccion di e compleho pa bishitante. "Tin biaha bo ta sinti manera e cododonan cu ta bringa rond di bo pa tur hende cu kier bin awor den parke nacional." Minister ta referi aki na e cantidad di proposicion cu tin riba mesa pa desaroya actividad den Parke Nacional Arikok.

Un otro projecto cu Minister Lee ta sostene ta e creacion di e Parke Marino cu mester resorta bou Coastal Zone Management. "E ta mustra e importancia pa traha riba e parke marino." Minister Lee a bisa cu e ta spera cu pronto e ley riba maneho di zonanan costal lo por ta cla pa aprobacion.

Pa loke ta e recomendacionnan di e raport di 'WildAruba,' Minister Lee a duna su compromiso cu e lo percura cu Gobierno berdad lo sigui cu esakinan.

Di su banda Minister pa Medio Ambiente Candelario Booshi Wever a bisa den ultimo añanan a tuma luga hopi cos bon, pero tin otro cos cu tabata rekeri mehoracion. "Por ehempel, tabatin demasiado departamento cu tabata traha riba e diferente cosnan, y tur lo mester a enfoca e mesun direccion. Como tal na Juli 2007 a accepta den Conseho di Minister pa organiza un conferencia nacional. A base di e recomendacionnan di e raport di WildAruba, Gobierno lo tin un liña di guia pa su maneho."

No tin duda cu e iniciativa di WildAruba ta e precupacion cu desaroyo economico ta bay a costo di naturalesa. Minister Wever ta bisa cu esaki ta debi cu tin interes grandi di parti di inversionistanan cu kier inverti den un pais solido. Aunke di un banda kier mantene naturalesa y cultural, tambe ta importante pa garantisa crecemento economico.

Den concepto di Minister Wever, tabata prome cu Gobierno di MEP na 2001, cu tabatin un 'wild, wild west,' den construccion, y hustamente e Gobierno aki a percura pa bin cu reglamento y exigencianan, entre otro di un evaluacion di impacto ecologico y social, prome cu otorga permisonan pa construccion.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Despues di varios entrenamento specialisa riba e tereno aki

Miembronan di team di auxilio di Hospital a keda certifica

ORANJESTAD - Varios miembro di team di socoro (hulpverlenersteam, HVT) di Hospital Dr. Horacio Oduber recientemente a haya nan certificado como 'Bedrijfshulpverleners' cerca e instituto Hulandes 'Nederlands Instituut voor Bedrijfshulpverleners'. E compania Arubano cu a ofrece e training y examen ta Special Operations Training Unit di señor Sjaak Koeten.

E miembronan di HVT di Hospital a sigui tambe e curso di Basic Fire Training duna door di e compania Fire Guard Aruba di sr. Eric Gomez, ex brandmeester di Brandweer Aruba. Ariba e foto e instructornan hunto cu e miembronan di HVT di Hospitaal riba e dia cu nan a ricibi nan diploma, carnet y certificadonan.



Segun lider di partido politico MPA Monica Kock

Pensamento di ken tur ta traha realmente na Parlamento ta uno eroneo

ORANJESTAD - Ultimo tempo nos tin cu tende ken ta traha na Parlamento. Esaki ta un pregunta valido. Hopi biaha e percepcion ta eroneo.

Nan ta kere cu cierto parlamentario no ta traha y di otro si ta traha duro. Den pasado caba MPA a demonstra cu den presupuesto nan ta e partido cu ta traha duro y haci hopi pregunta. Na aña 2008 MPA tabata e partido cu a haci mas hopi pregunta y a bay amplio over di e presupuesto. Pakico? Pasobra esey ta bo trabou pero tambe e oportunidad pa haci hopi pregunta concerni e maneho di gobierno. Pa e presupuesto di 2009 ta mesun cos.

E resultado di presupuesto di Finansas y Economia a ta: Cantidad di pagina haci na pregunta segun partido. MPA 11 pagina (1 persona), AVP 9 pagina (8 persona), RED 9 pagina (1 persona) , MEP 4 pagina (11 persona).

MPA ta e partido cu a haci mas hopi trabou preparatorio dor di studia e presupuesto bon y haci hopi pregunta tocante e maneho. Asina bo ta ricibi contesta di e Minister y logra haya informacion cu normalmente ta keda interno den MEP so.

Asina hopi cos ta bin na cla door di e preguntanan haci dor di MPA. MPA cu un asiento y un persona den parlamento ta haci hopi mas cu MEP cu 11 parlamentario.

MPA ta carga su responsabilidad. MEP djis bo mesun trabou. MPA ta haci su trabou y pueblo sa esaki.

Entrega lista literatura pa examen estatal

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa ta informa tur candidato cu a inscribi pa participa na Examen Estatal, cu diamars 27 di januari lo ta ultimo dia pa entrega e lista di literatura. E cambio a surgi debi na e hecho cu dialuna 26 di januari lo ta un dia liber pa empleadonan publico, esta un dia di ATV colectivo y consecuentemente e oficinanan di Departamento di Enseñansa lo ta cera.

Ta referi na e lista rekeri pa e idiomanan y tambe pa e materianan di geografia y historia pa esnan cu tin e ultimo dos materianan den nan pakete.

Oficina di examen di Departamento di Enseñansa ta spera cu tur candidato tuma bon nota di e informacion y ta desea nan exito den nan preparacion pa e examen estatal.

SERVICIO BON DIA Aruba



Cinco aña di KidDocs

E festival di pelicula aki ta sigui crece



ORANJESTAD - KidDocs, e festival di pelicula documental pa hoben di Aruba y Antia Hulandes ta existi cinco aña e aña'ki y e ta wordo celebra en grandi.

E cantidad di bishitante ta crece y e publico ta mas amplio. E festival mes a crece considerablemente den e ultimo añanan. Djis considera cu un school so ta inscribi casi 1000 studiante di prome y dos klasnan secundario, esta Colegio Arubano. Total tin mas o menos 3000 studianta cu ta participa.

Pa cumpli cu e demanda pa bon peliculanan documental pa varios hoben, organisadornan Marion Hilhorst y Raúl Henriquez ta contento cu AMFO ta para atrobe tras di e proyecto di KidDocs, hunto cu Mondriaan Stichting, Cede Aruba, UNOCA, Valero, Vertegenwoordiging van Nederland, SNS Reaal Fonds, The Cinemas, Biblioteca Nacional Aruba y Nederlands Fonds voor de Film, di moda cu e aña aki por traha un tiki mas placentero.

FIESTA DI PELICULA PA TUR HENDE

E festival di KidDocs lo ta pa schoolnan na The Cinemas den Renaissance Market Place durante e siman di diaranson 28 di januari te cu diabierna 30 di januari. Salanan lo ta yen yen tur mainta. Hopi special ta e pelicula 'Silent Snow' tocante Global Warming. Diamars mainta KidDocs ta celebra su festival na Biblioteca Nacional na San Nicola y na Colegio Pariba.

KidDocs su prome lustro tambe ta wordo celebra na Biblioteca Nacional na Playa diahuebs 29 januari for di 7 pm te cu 9 pm di anochi, cu un gratis 'open luchtfilmvertoning' pa tur hende patras di e edifico di Biblioteca Nacional! Cu 'free popcorn', refresco y un rifa gratis di un cellular (danki na Setar). Pa mas informacion, bishita www.kiddocs.info of mail na info@kiddocs.info.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Hues no ta haya cu Fiscal a presenta suficiente prueba

Homber acusa di a manda pick up ariba miembro di CEA y Visibility Team declara liber

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Jeffrey D. E acusacion cu Fiscal a presenta contra Jeffrey ta: cu dia 26 di Mei 2007, intencionalmente el a manda pick up riba un miembro di Cuerpo Especial Arubano y un miembro di Visibility Team, kendenan tabata eherciendo nan trabou. Fiscal ta acusa Jeffrey di intencionalmente a purba causa daño fisico grave na e dos personanan.

Ta asina cu Jeffrey a desmenti categoricamente di a purba herida e persona femenino K. y e persona masculino G. cu su pick up. El a bisa Hues cu e tabata na e sitio unda e incidente a sosode pero e no a mira e personanan aki y el a core bay cu su pick up.

HERA PLECHA PERSONA CU PICK UP

Hues a bisa cu e dos personanan ariba menciona esta K. y G. a declara cu den e hanchi entre Hyatt y Occidental, nan a mira e conocido Jeffrey den su pick up ta haciendo movecionnan manera tabata bende droga na turista. Nan a bay na e pick up y a constata cu tabatin turista den esaki. K. a bati riba e hood di e pick up y a bisa Jeffrey pa para.

Sinembargo Jeffrey a cuminsa bek e pick up. Na dado momento K. a habri e porta di pasahero pero mester a bula un banda pa no wordo plecha contra otro auto. G. e momento ey a bay habri e porta di chofer y K. a grita G. pa bula un banda pasobra Jeffrey a bira e stuur y e pick up por pasa riba dje.

Jeffrey a bisa Hues cu el a sinti hende habri e portanan di e pick up pero e tabata mira patras pa e bek e pick up y a sigui core bay.

Hues a puntr'e pakico el a core bay. Segun Jeffrey, e tabata teme cu ta enemigo lo tabata kier a mat'e.

PASA VIDEO DI SUCEDIDO DEN CORTE

Hues a invita Jeffrey, abogado di Jeffrey mr. Mohamed y Fiscal pa mira e video di e sucedido. Ta asina cu door cu e incidente aki a sosode entre e dos hotelnan, e camera di seguridad di Hyatt a graba tur cos y Hues a pone esaki riba un CD y a pasa esaki riba un computer. El a ripiti esaki diferente biaha pa tur mira bon.

Despues Hues a remarca cu riba e video por mira claramente kico a sosode y Hues ta di opinion cu Jeffrey mester por a mira e hendenan ta ranca na su porta di pick up. Jeffrey a para riba cu e no a mira kende nan ta.

Hues a remarca e ora ey cu por conclui anto cu Jeffrey ta anda den ambiente caminda hendenan no ta tene nan mes na regla. Jeffrey a reacciona cu no ta asina.

Hues a mustra cu Jeffrey tin un carchi di castigo caminda na 2003 y 2004 el a wordo condena na castigo di prison.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Jeffrey a purba ccomete maltrato severo riba e persona K. pero no ariba e persona G.

El a mustra cu riba e video por mira claramente con Jeffrey a core pa bay for di e sitio. No por saca afo cu G. lo por a wordo plecha contra un auto. Den e caso di K. si ta asina.

Fiscal ta haya cu Jeffrey lo tabata haci asuntonan di droga y cu ora el a ripara cu el a wordo descubri, el a busca tur manera pa bandona e lugar. Fiscal a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu e momento ey e dos personanan K. y G. tabata eherciendo nan trabou y esei ta haci cu e castigo mester bira mas severo. Fiscal ta considea e caso aki hopi serio y no ta kere den un castigo condicional sino un castigo di prison ta na su lugar.

Apesar cu e incidente aki a pasa practicamente 2 anja pasa, Fiscal ta haya cu e 26 dianan cu Jeffrey a keda sera no ta suficiente. El a exigi 4 luna di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues cu e no ta haya cu a keda legalmente proba cu Jeffrey a purba ocasiona maltrato severo na e dos personanan.

El a splica cu e momento ey, Jeffrey kier a bandona e lugar, caminda Jeffrey tabata wak patras pa e no dal contra otro autonan staciona. E ta haya cu no por bisa cu Jeffrey kier a plecha K. E ta haya cu ta K. mes a hinca su mes den e situacion peligroso aki. E abogado a conclui cu mester declara Jeffrey liber.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya cu no a keda legalmente proba cu Jeffrey a pone bida di G. y tampoco K. na peliger door di intencionalmente manda e pick up riba nan.

Hues a mustra cu den e caso di K. e ta complica. Ta na ultimo momento K. a habri a porta di e pick up y el a cana bay cu e pick up ya cu Jeffrey no a primi trot pa core bay cu velocidad halto. Hues a bisa cu e tin duda cu aki realmente por papia di a purba ocasiona daño severo.

El a sigui bisa cu ora tin duda mester ta cauteloso. El a conclui cu no tin prueba y ta declara Jeffrey liber.

No ta conoci si Ministerio Publico lo bay apela e sentencia aki. Tempo lo bay mustra esaki. Por a nota cu Jeffrey a sali for di sala di Corte cu un smile grandi y a gradici mr. Mohamed.

Vocero di Sindicato den Union, sr. Clifford Heyliger

Transparencia na momento di problema mester hunga un rol cardinal pa solucion

APFA mester tabata mas habri cu e situacion di fondo di pension

ORANJESTAD – Sindicato den Union a tene un encuentro entre tur sindicato cu ta forma parti di e unidad aki y nan a trata diferente puntonan di interes pa tur e miembronan di e organisacion. Den edificio di Simar e encuentro aki a tuma luga, unda cu e sindicatonan a intercambia un poco di topico. Sr. Clifford Heyliger vocero pa e organisacion sindical a duna di conoce cu e encuentro a bay den bon ambiente y a bisa cu nan kier a intercambia cu otro y wak kico tin y nan ta kere cu ta un aña yen di reto.

Sr. Heyliger a bisa cu un punto cu sigur nan a trata ta e parti di Fondo di Pension cu ta den problema of cu a perde placa. El a bisa cu e sindicatonan ta preocupa y cu ta indigna e sindicatonan cu APFA no ta informa e miembronan y e no ta informa e participantenan. Ta via di corant ta tende Prome Minister ta papia di e situacion y con fastioso e ta y di e organo mes nan no a tende nada.

E organisacion por a yama e stakeholdernan hunto y discuti cu e stakeholdernan kico ta bay sosode y esey tabata un punto di discusion cu a lanta hopi pregunta. Di mes mester bay puntra APFA con e situacion ta. Kier tende di APFA mes y kier sa dicon APFA no ta siña ta transparente cu e situacion. Tur hende por a tuma nota cu ora e situacion malo di APNA a surgi na Curaçao, APNA si a informa tur hende di biaha cuanto placa nan a perde y kico ta bay sosode, pero na Aruba e tradicion di keda keto a sobre pasa tur frontera y poco transparencia a bin dilanti un biaha mas, ora cu e fondo di pension no ta comunica cu e actornan cu ta beneficia di e fondo di pension aki riba e situacion cu a presenta.

Otro sector cu tambe tin preocupacion ta e parti di hotel cu a mira varios problema. E aña a cuminsa cu hopi incertidumbre y nos lo mester mira con e situacion economico na Aruba ta bay bira e aña aki y e situacion di turismo tambe ta lanta duda y tin hopi pregunta cu mester di haya contesta ainda. Sr. Heyliger a bisa cu cada biaha ta bira dificil pa cumpli cu e necesidadnan di e clase trahado. Prijsnan toch ta subi, aunke cu tur caminda ta bahando, pero parse cu na Aruba keto bay prijsnan ta subi y ya caba otro coleganan sindical a trata e asunto aki siman pasa. Pues e tin e atencion di sindicatonan. Tin negociacion di CAO cu ta tuma luga e aña aki, incluyendo WEB mes na final di aña y cos no ta mustrando bunita pa eseynan. Tin e fondo di pension, tin e pension general, tin e AZV cu mester discuti riba dje. Tin hopi cos cu lo mester discuti riba dje y lo bay prepara pa esaki. Pa loke ta e relacion cu gremio comercial, mester bay wak con esaki ta ainda y tambe e contacto cu gobierno pasobra ta importante pa traha hunto. Sr. Heyliger a bisa cu nan tin aña ta acercando gobierno, pero di parti di gobierno no ta hayando e reaccion pa un dialogo nacional. Si tin dialogo nacional, lo trata cada cos punto pa punto y nan lo keda haci politica cune y ta keda culpa otro y ningun solucion real y duradero no ta bin. Mester sinta na mesa dialoga cu otro nacionalmente cada grupo cu nan representacion y ora sinta hunto por yega na otro, na un victoria pa tanto comercio, gobierno y tambe e clase trahado, pero sin un dialogo no tin nada.

Miembro di RED, Sr. Armand Hessels

Instalacion di Barack Obama ta habri caminda pa henter mundo cambia nan historia politico

Momento a yega pa cambia mentalidad di forma di vota



Miembro di RED, Sr. Armand Hessels

ORANJESTAD - Diamars 20 di januari, un evento historico a tuma lugar cu instalacion di e prome presidente afro-mericano. Specialmente pa esnan cu a biba e inhusticia di descriminacion pa motibo di nan color di cuero, esaki realmente tawata un dia hopi grandi.

Naturalmente un gran parti di e exito aki ta bin pa cuenta di Barack Obama, cu a hiba un campaña politico creativo y original. Pero un parti importante di e logro aki ta bin pa cuenta di e electorado di Merca, cu a tuma e curashi pa scohe pa kibra cu e politica tradicionalista, e politica di egoismo y abuso, e politica di conflicto y polarisacion cu tur hende ta detesta, e politica cu a crea hopi problema na Merca y mundo y cu no tawata capas pa trece solucion pa tur e problemanan ey.

Al contrario, e electorado a scohe pa algo desconoci, algo nobo, algo cu a duna nan e speransa cu lo bin un manera nobo di hiba politica, un politica na unda e hende comun y coriente ta den centro di atencion atrobe, na unda e bienestar di comunidad ta mas importante cu e bienestar di un grupito privilegia.

Pa henter mundo esaki mester ta un ehempel. Pa Aruba, na unda e aña aki eleccion ta tuma lugar, esaki ta un inspiracion importante, esta cu cambio real di politica ta depende grandemente di e votador.

Ya caba pueblo di Aruba a demostra na 2001 di ta compronde su responsabilidad y su poder door di rechasa e mal gobernacion di AVP-OLA. Na mesun manera, ta di spera cu pueblo di Aruba lo rechasa na september 2009 e mesun tipo di mal gobernacion di MEP.

E curashi cu ciudadano Arubano mester demostra awor ta pa deshaci di e tradicion pa limita nan voto pa un di e dos partidonan grandi cu pa cuater decada caba a determina e panorama politico negativo na Aruba. Pasobra mester ta cla pa tur hende cu mientras ta sigui vota pa esnan cu a causa tur problema, e problemanan aki no lo disparce, sino simplemente lo sigui empeora.

Pues, ta depende di e curashi di votador, si por fin Aruba por cuminsa sania su finanza, reduci e criminalidad, mehora su cuido social, su enseñansa y salubridad publico. Cu e modelo innovado di partido RED, na unda lo pone gobernante profesional y integro na mando, controla pa parlamentario critico y independiente, pueblo tin e seguridad ey.

Botica 4 Centro Medico ta briya



ORANJESTAD – Ayera e profesionalnan di Botica 4 Centro Medico a haya atencion extra di Molicare. Molicare, un linea di materia di incontinencia di calidad halto a gradici Mirurgia, Danika (no riba potret), Gerda, Geraldo y Kim pa nan cooperacion. E apotheker cu su assistentnan a specialisa nan mes den tur e productonan di Molicare. Un garantia cu nan clientnan ta haya e mihor conseho riba tereno di material di incontinentia.

Teresita Center ta wardabo riba Dia di Betico

Gradioso bendemento di cuminda



SAN NICOLAS - Comision di The Heart of San Nicolaas, Teresita Center, ta organisa un grandioso bendemento di cuminda crioyo dia 25 di januari 2009, dia di Betico.

Esaki ta cuminsa 11:00 am y ta caba 4:00 pm den edificio di The Heart of San Nicolaas, Teresita Center.

E bendemento di cuminda aki ta den cuadro di recaudacion di fondo pa restora e centro. E dia aki e pueblo di San Nicolaas y besindario no tin mester di cushina pasobra lo bay tin diferente cuminda crioyo manera: papaya stoba, carni stoba cu arroz morro, galiña stoba, aros con pollo, cabrito stoba y sopi.

Tambe lo
bay tin diferente tipo di cos dushi manera: bolo, drikidek, co'i lechi, chupa bebe y hopi mas. Lo bay tin tambe musica life y diferente wega pa mucha manera: grabbelton, wega di blas y pelicula.

Comision di The Heart of San Nicolaas, Teresita Center, ta invita henter pueblo di Aruba pa bini y pasa un dia placentero cu hopi ambiente cu musica y wega. E comision ta trahando hopi duro pa restora e edificio y ta conta cu respaldo y donacion di henter pueblo.

Despues di restoracion di e edificio e lo ta disponibel pa tur scol di San Nicolaas y besindario, recepcion y fiesta, reunion y conferencia.

Workshops na Samsom Bookstore



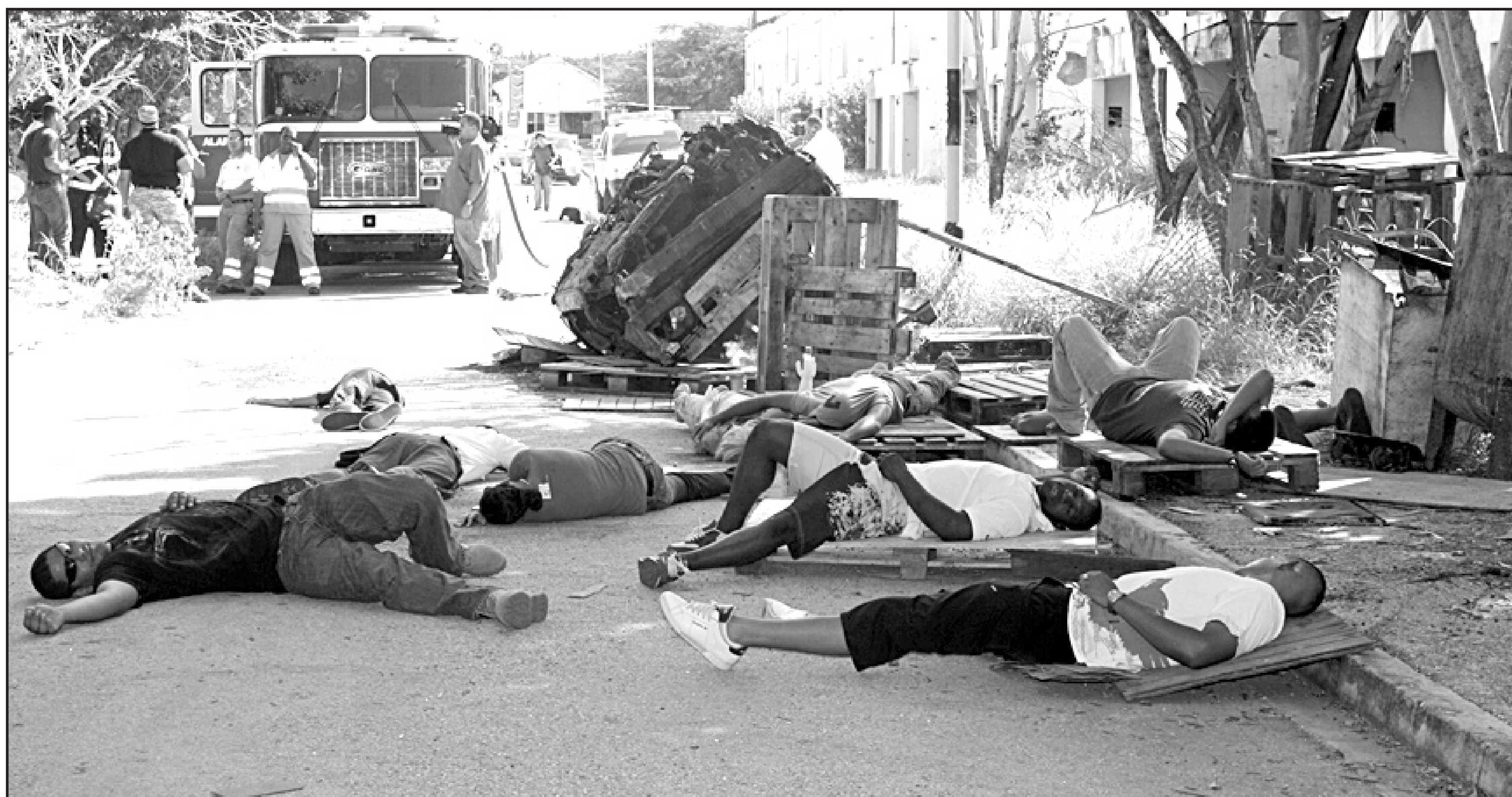
ORANJESTAD - Diasabra, dia 17 di januari, Samsom Bookstore a tene dos workshop den access@boulevard.E prome "Paint a Butterfly" cu acrylic paint.tabata for di 10:30 te cu 11:30 di mainta pa muchanan di 10 aña bai ariba.

Traimerdia for di 3'or pa 4'or di atardi a tuma lugar e di dos workshop "Crayola Color Catcher" cu tabata pa nos muchanan di 5 aña bai ariba. Diasabra awor, 24 di januari, nos ta warda nos muchanan atrobe mainta pa un workshop di "Paint a Cactus" y parti atardi "Carnaval Mascarada".

Den un ehercicio special destina pa bista di prensa local

Oficiernan van Dienst a participa den entrenamento riguroso na Atlantis Apartment complex

Ta trata di un entrenamento riguroso cu ta dura te luna di april proximo



ORANJESTAD – Ayera mainta polis a tene un ehercicio pa e hefenan di polis. Esaki tabata un demostracion pa prensa por a experencia e loke un officier van dienst ta haci. A pidi pa entrena den incidentenan serio y esaki a tuma lugar ayera atrobe. Esaki den cuadro cu ambulance y bombero y asistencia di polis di Antiyas. Un entrenamento cu a tuma lugar na loke tabata e compleho di apartamento di Atlantis na Noord.

E entrenamentonan aki segun e Alto Comisario de Witte ta sumamente satisfecho cu e resultadonan di e gruponan cu a wordo parti den 4.

Sigui lesa pagina 23

Continuacion di pagina 22



E entrenamento ta wordo conclui na april y ta finalisa pa medio di un examen. Esnan cu ta contrincante di e officiernan van dienst ta e polisnan den entrenamento esta aspiranten, cu ta un forma doble di entrenamento ya cu e grupo aki mes por entrena algo special. Pa esnan pa cual e entrenamiento ta wordo teni, tambe e ta un bon entrenamiento. Pa loke ta prensa, segun Alto Comisario de Witte, nan tambe a gusta loke nan a wak, y tabata positivo pasobra e entrenamiento ta brinda nan un oportunidad pa wak polis den pleno ensayo.

Pa esnan envolvi, ta bon cu ta permiti fayonan, cu por wordo resolvi y riba cual por reacciona y siña y por ta cla pa asina por atende cualkier confrontacion den asuntonan peligroso. E entrenamiento no ta facil y ta yena cu complicacion. Pero ta bon pa sa cu e otro instancianan a fungi masha entusiasma di con cos a bay pa cu e entrenamiento aki ayera.









BON DIA Aruba

Un idea di decada 50 cu a haya su formalisacion na aña 2000

Parke Nacional Arikok, un trayectoria largo pa proteha un area rico na naturalesa, geologia y historia









Na September di aña 2000, Gobierno a accepta e ley riba Parke Nacional Arikok, dunando asina e parke su status oficial como area protehi

ORANJESTAD--Parke Nacional Arikok ta e prome proyecto na Aruba cu a keda asigna cu e meta pa proteha naturalesa. Manera Minister Lee a bisa, e ta un proceso cu a inicia den decada di 50, a haya un acogida na decada di 60 bou Stinapa, y finalmente a haya un forma a base di un tesis di drs. Paul Denters mey mey di decada di 70. Fanapa, cu a sigui Stinapa, a sigui cu iniciativanan den e area, unda crea Cunucu Arikok.

E idea di creacion di un parke nacional a sigui bibo y semper tabatin e intencion pa reserva e area en cuestion di tal. Asina tambe tabata ex Minister Robertico Croes (sobrino di Minister Lee) kende finalmente a institui na Augustus 1996, un Comision Parke Nacional Arikok, cu tabata consisti di diferente organizacion y instancia. For di e comision aki a nace e project buro 'Parke Nacional Arikok,' cu a inicia su labornan na 1996, y na April 1997 a produci e documento necesario, e project dossier a base di cua a concretisa e parke nacional.

E plan di maneho di Gobierno na 1996 tabata papia claramente di intencionnan pa apunta parkenan nacional pa proteha naturalesa di Aruba y asina a dileña e area actual, di 3400 hectaria, cu ta representa 18 porshento di henter e isla, como e prome paso importante. Ademas di proteccion di naturalesa, e tempo ey a reconoce e balor di preservacion como un herment importante pa promove Aruba como un destinacion ecologico, agregando asina na e balor di e producto turistico di Aruba.

PARKE NACIONAL ARIKOK

Na September di aña 2000, Gobierno a accepta e ley riba Parke Nacional Arikok, dunando asina e parke su status oficial como area protehi. Den e mesun periodo aki tambe a elabora e reglanan cu ta necesario pa dirigi y maneha Parke Nacional Arikok, pa asina cumpli cu su meta principal di ta un area protehi, pa asina preserva y conserva no solamente naturalesa pero tambe e rikesanan geologico y esnan di balor cultural/historico. Tabata e tempo aki tambe cu Gobierno a identifica un asina yama 'buffer zone,' cu ta consisti di terenonan cu ya caba ta reserva pa agricultura. E entendimento e tempo ey tabata cu e terenonan aki lo keda unicamente pa agricultura, y bou ningun circumstancia lo keda uza despues pa desaroyo residencial of comercial. E buffer zone aki lo mester percura pa e transicion 'natural,' di e zona urbaniza pa e parke.

Aunke cu e maneho diario di e parke tabata bou maneho di e project buro, cu tabata haya e sosten financiero necesario di Gobierno, semper e intencion tabata pa lanta un fundacion pa tuma encargo. Aunke a traha riba e statutonan, no a logra institui un fundacion durante e periodo di e gobernacion ey.

Despues cu Gobierno a cambia na 2001, e prome indicacion tabata cu lo a bin un cambio total den maneho. Por a corda con e prome intencion tabata pa sera e oficina encarga cu maneho, pero finalmente e Minister nobo encarga, Ramon Lee a dicidi pa sigui cu e proyecto y na 2002 a nombra un team di maneho cu mester a percura pa finalisa e proceso di e creacion di e fundacion Parke Nacional Arikok.

Mester bisa cu e fondo di Union Europeo cu a financia e construccion di e infrastructura den Parke y tambe e complehonan di oficina y di bishitante tambe tin su historia. Tabata na 1992, cu e Director e tempo ey di Departamento pa Asuntonan Economico, drs. Humphrey van Trikt, cu aprobacion di Minister di Asuntonan Economico Edison Briesen, a tuma e pasonan necesario pa Aeruba por a cay den e di 8 Fondo di Desaroyo Europeo, destina pa fomenta proyectonan di desaroyo duradero entre otro. Ya caba e intencion e tempo ey tabata pa uza e placa pa Museo Arqueologico y un parke nacional pa nos pais. Na 1996, director di e project buro Parke Nacional Arikok, Roeland de Kort a traha hopi serca cu Departamento pa Asuntonan Economico pa asina por a presenta un plan pa asina presenta na Union Europeo. Ya e tempo ey a haya e confirmacion cu e comision Europeo encarga cu destinacion di e 8 Fondo di Desaroyo a bay de acuerdo cu e proyectonan na Aruba.

E acuerdo aki a keda formalisa na 2002, ora cu Departamento pa Asuntonan Economico, cu ta fungi como agente, a firma e documentonan necesario cu a haci posibel cu Aruba a haya fondonan Europeo, tanto pa Museo Arqueologico como Parke Nacional Arikok.



News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Dianne Croes ta keda cu corona y ta sigui prepara!

Ultimo noticianan di Carnaval

Nominacionnan pa Oscar 2009

Fiesta y ambiente den tur skina

Potret di Angelo Trimon, Revista Focus, Aña 2008

BON DIA Aruba

Miss Aruba ta keda cu corona y ta prepara pa bay posiblemente Las Vegas

ORANJESTAD – Ta un inicio di aña dificil pa nos actual Miss Universe Aruba. E hoben Diane Croes a perde siman pasa un di, si no ta e ser mas importante den su bida. E fayecimento di su Mama, Sra. Angelica Croes q.e.p.d. a pone e beyeza Arubiano pensa riba su plannan inmediato. A ser papia cu e no lo sigui cu su preparativonan pa eleccion di Miss Universe y por consecuente lo entrega su titulo y corona. Esaki lo mester bay e ora pa Prome Finalista, Nuraisa Lispier. Sin embargo, e siman aki KLIP KLAP a ricibi informacion cu un Diane



responsabel y cu curashi a tuma e decision cu e ta continua cu su debernan como Miss Aruba. En conexion cu esaki, Diane pronto lo ta biaha pa Colombia caminda e lo participa den un fase intensivo di entrenamento cu lo inclui entre otro pasarela, public speaking y mas.

Pa loke ta e certamen mes di Miss Universe, KLIP KLAP a compronde for di e website GlobalBeauties cu tin reportahe ta indica cu Donald Trump y e Miss Universe Organization ta den negociacion cu e Las Vegas Conventions and Visitors Authority pa bira sede di Miss Universe 2009. E mesun raportahe a señala cu e certamen lo mester a tuma lugar na Dubai, pero instabilidad politico den e region no a haci posibel. Tambe, ta ser bisa cu e certamen lo tuma lugar na final di Juli of inicio di Augustus y transmiti en bibo via NBC.

Un anuncio oficial relacion cu e fecha specifico ainda no a ser emiti dor di MUO.

Ilvia di bishita na Magic Sensation



ORANJESTAD - Despues di su rueda di prensa diasabra e ultimo maraviya di canto di Corsow esta Ilvia a pasa bishita Ruben Scorpio Garcia durante su hot Magic Sensation. Ilvia, hunto cu su manager Morrison y su reprentante Bettina Daal a confirma cu nan ta programando un big concert na Aruba den luna di Juni. Ilvia a kibra record di venta na Corsow y Boneiro. E la ocupa posicionnan clave den e conteo di aña.

Awo su siguiente plaza pa conquista ta Aruba, na unda pa lunanan largo a actua den Let's Go Latin. Keda pendiente pa mas di Ilvia....e Diva nobo di Corsow.



Club Confessions tabatin 'Island Funk!'

ORANJESTAD – Pa celebra e cumpleaños di propietario Gianni's tur cu tin, Club Confession tabatin Diasabra anochi un tremendo fiesta anima pa DJ Rishi Romero & Percussionist extraordinaire Jethro Angkotta! Tambe tabatin presentacion di nos DJnan local, esta Theo Sanders y Jason. Riba e combinacion di potret por mira parti di loke e anochi aki tabata.



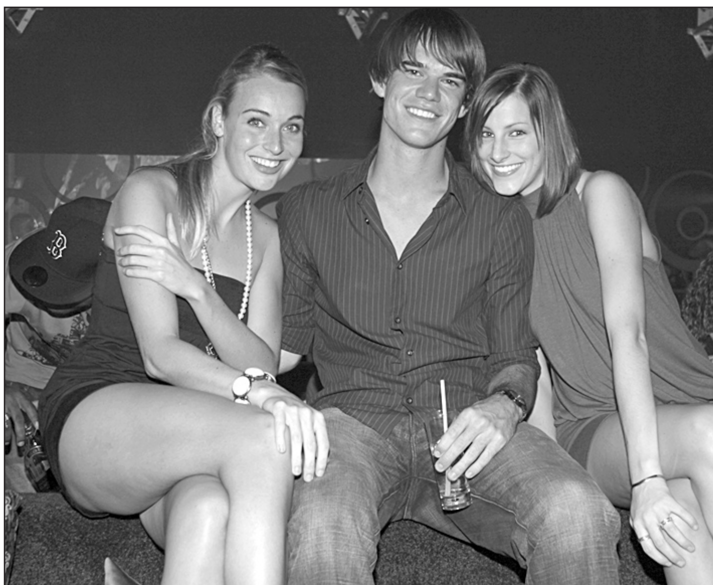
























Tropical Bottling Company a duna palet di Awa

S.A.C. y C.E.M.T. lo no tin sed den temporada di Carnaval





ORANJESTAD - Den tur carnaval tin hende ta goza canto di caminda y ta celebra y hasi fiesta sin fin, pero casi nunca no ta tende nada di e hende nan tras di escenario cu ta percura pa tur cos transcuri bon y sin falta of casualidad.

Tin dos equipo cu ta sumamente importante pa loke ta e aspecto aki cu ta demanda tanto di hende nan dedica na cuido di nos comunidad carnavalesco.

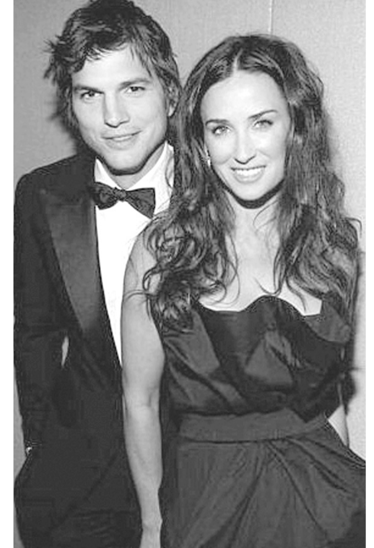
Aki ta papia di CEMT, Carnival Emergency Medical Team, y di SAC, Stichting Arubaanse Carnaval. Ambos equipo lo ta bon representa den carnaval 55. Mirando e importancia di ambos equiponan aki, Tropical Bottling Company a dicidi di contribui cu nan pa loke ta nan esfuerzo.

Y di e forma aki a dicidi di duna nan un donacion di un palet di AWA, un palet di AWA cu ta designa specialmente pa e temporada festivo aki cu nos conoce como carnaval, e boternan aki di 8 ounce lo ta tur caminda rond di Aruba den e temporada di carnaval y sigur cu si lo percura pa e miembronan di equiponan di SAC y di CEMT lo ta bon hidrata pa asina cumpli cu nan deber di cuida nos pueblo carnavalesco debidamente.

Streyanan a lucha pa briya banda di Obama









WASHINGTON – E siman aki defiitivamente tabatin un solo doño y esey tabata Barack Obama. E Presidente number 44 di Merca ta e celebridad mas grandi actualmente na su pais y henter mundo. El a pone cu henter Hollywood tabata lobby y suplica pa haya un entrada, un asiento pa su ceremonia di inauguracion y manera por a ripara, poco ta esnan cu a haya e honor aki. Fuera di e artistanan cu a participa den e diferente presentacionnan musical manera Beyonce, Shakira, Bono, Will I Am, Aretha Franklin, Bruce Springsteen y Sheryl Crow, entre hopi otro, tabatin tambe actor y actriz, director y presentadornan cu no por a keda afo.





Entre nan por menciona sostenedornan grandi di Obama manera Oprah, Ben Affleck y John Cusack cual tur tabata cerca durante e huramentacion di Barack Obama. Tambe por a mira e famoso director Steven Spielberg hunto cu su casa, kende a ser bisa a haya su ticket dor di un congresista amiga di dje cu tabata dirigi e comision organizador di henter e ceremonianan.

Diamars anochi tabatin decenas di fiestanan rond di Washington, algun organiza pa celebridadnan manera Ashton Kutchen y Demi Moore, otro pa e comunidad Latino caminda Jennifer Lopez y Marc Anthony a haci acto di presencia y asina mas pa menciona. Por a tende na noticiacuotropersonalidadnan di gran renombre manera Tom Hanks tabata para na porta di e gala di The Washington Post, mescos cu tur otro hende, pa wak si nan ta lage drenta.

Durante dos dia Washington a horta tur e briyo y glamour di Hollywood. Riba e combinacion di potret por mira algun di e caranan cu a hala atencion durante Dialuna y Diamars ultimo.

Prome aniversario di Next Door celebra na grandi











ORANJESTAD – Next Door a celebra su prome aña existencia diasabra siman pasa.

Pa cu esaki a invita hopi di su clientenan fiel, cual tur a acudi na e yamado. Riba e anochi aki tabatin un tema special di mascarada mientras cu e animacion musical tabata den e mannan profesional y estupendo di DJ Yeimy.

Tabatin premio pa e mihor mascarada como tambe a realiza un brindis cu champagna na honor di Next Door, su gerencia, personal, clientenan y hopi mas aña di exito.

Riba e combinacion di potret por mira parti di loke tabata e ambiente fenomenal e anochi aki den Next Door Martini & Lounge situa na Renaissance Marketplace.

PIERRE CASSER, TOP FIVE MALE MODEL DI AMS2008, TA CLA PA BIAHA PA EXTERIOR PA REALISA “TEST SHOOTS” CU AGENCIANAN INTERNACIONAL !

E organizacion di Aruba Model Search a ricibi e grato noticia for di exterior cu un agencia di gran renombre lo ta interesa den realisa un “test shoot” cu Pierre Casser kende a qualifica den e top 5 male models di Aruba Model Search 2008. Pierre a inscribi anja pasa na Trash By Ronchi y asina a forma parti di e inigualable evento aki. E a sa di ricibi entrenamiento gratis den e ramo di modelahe, nutricion, ejercisio, psycologia, self-esteem, y expression durante AMS2008 y asina a converti su mes den un modelo profesional. Pierre a forma parti di e mihor projectonan di moda na Aruba y a sa di modela pa Tommy Hilfiger, Faconable, Emeriglio Zegna durante “Haute Fashion”. Awor ta warda pa tende di e agencia internacional pa asina Pierre biaha y realisa un “test shoot” caminda cu nan lo bay dicidi, a base di e “test shoot” aki, si nan ta cuminsa e tramites pa Pierre wordo representa door di nan na nivel internacional. Esaki sigur ta un otro prueba di cu Aruba Model Search ta un evento di nivel caminda cu e participantenan ta sera conoci cu e mihor agencianan di modelahe di mundo y for di esaki lazonan internacional ta forma y asina talento local ta wordo exporta pa diferente parti di mundo. Ta desea Pierre tur clase di exito y sigur lo sigui su pasonan di serca durante e proximo simanan !





Reinanan Infantil di bista den Riba Bou

ORANJESTAD – Diahuebs anochi despues di nan training, e cinco popchinan cu awe nochi lo ta participando a pasa bishita Ruben y Rutlene den e programa Riba Bou cu tabata directamente for di Birkenstock. Tante Ivonne di Birkenstock tambe a haci uso di e oportunidad pa desea cada un di e popchinan aki masha hopi exito pa e gran final.

Un biaha mas nan a duna nan nomber y presenta nan mes na e pueblo di Aruba. Despues di combersacion masha ameno e cinco popchinan aki a invita Aruba completo pa bin apoya nan tur durante di e anochi grandi di eleccion di e di 34 Reina Infantil di Aruba su Carnaval. Tur cos ta cuminsa pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center, asina ta no perde!













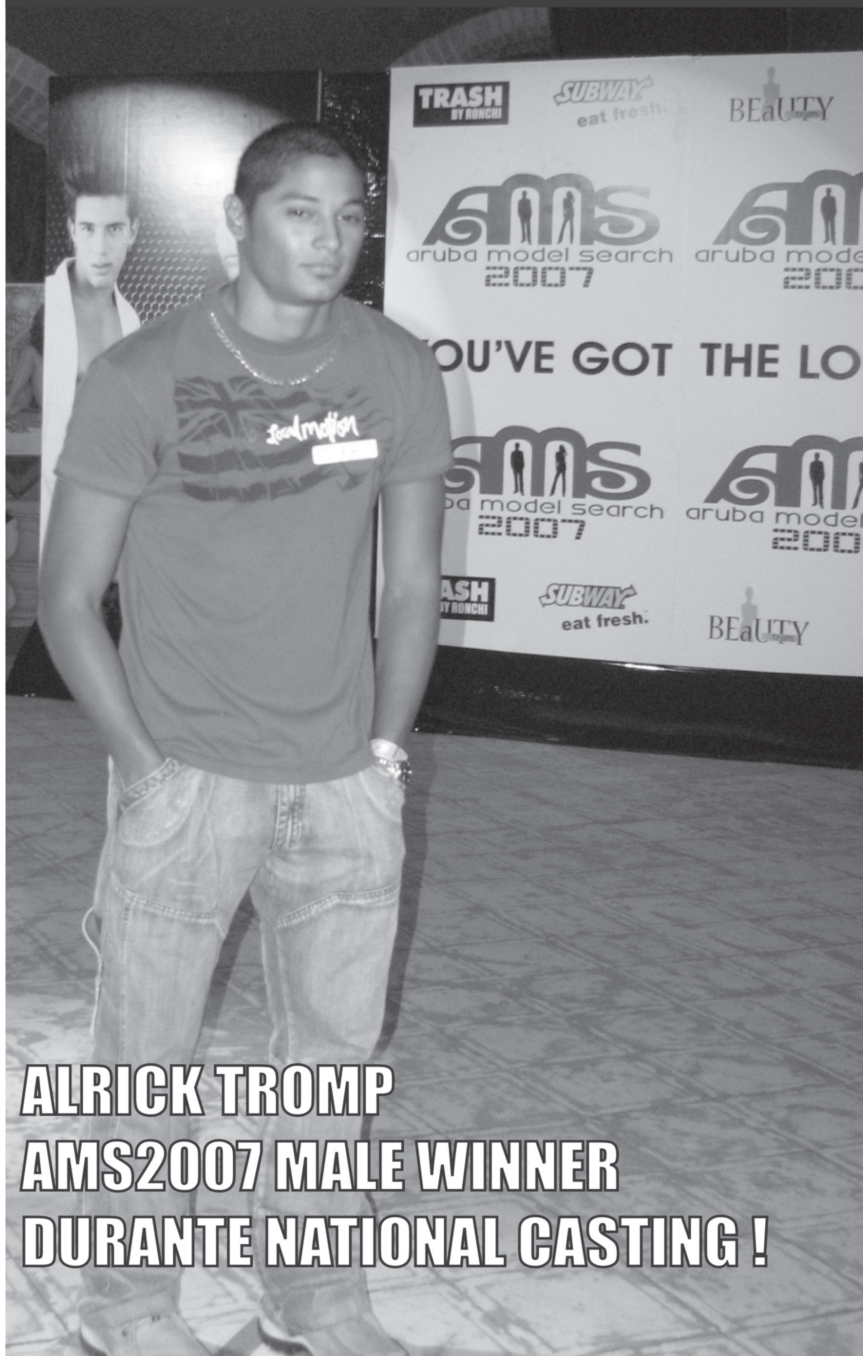
INSCRIPCION PA ARUBA MODEL SEARCH 2009 TA HABRI !

"MAKE YOUR MARK"...DURF....PARTICIPA...Y CONOCE E MIHOR AGENCIANAN DI MODELAHE DI MUNDO !

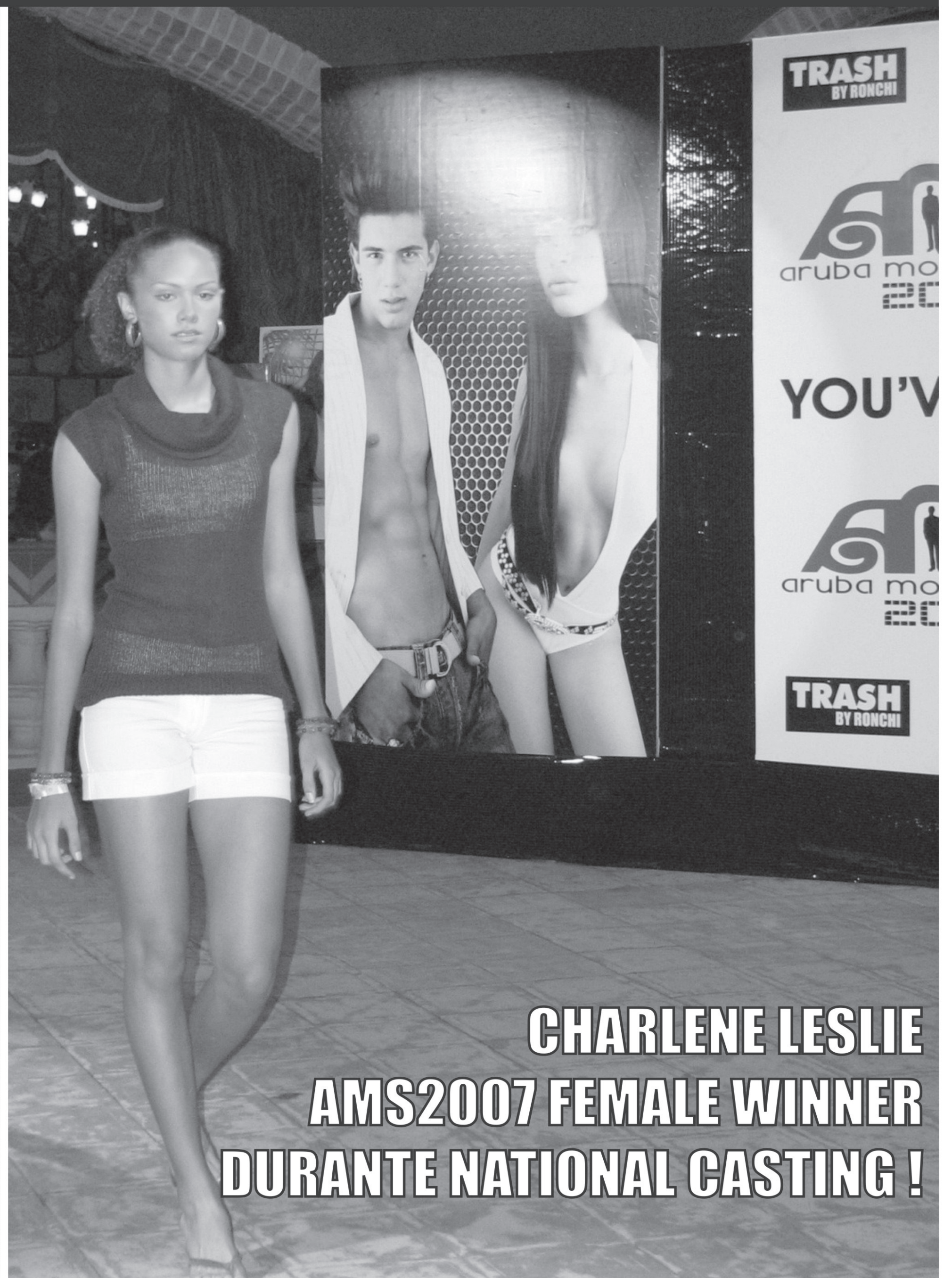


Ya caba ta temporada pa inscribi pa Aruba Model Search 2009. E model search mas renombra na Aruba y den Caribe ta cla pa tuma registracion di jovenan interesa pa converti nan mes den top modelonan di nos isla y muy posiblemente na nivel internacional. Esnan interesa por pasa libremente na Trash By Ronchi pa jena un formulario di registracion di AMS2009. **"Ya caba e mihor agencianan di modelahe na mundo a confirma nan presencia pa AMS2009. Awor e busqueda nacional pa participante ta cuminsa"** ta locual Ronchi De Cuba productor di AMS2009 ta informa. AMS2009 ta buscando jovenan femenino y masculino di 15 anja pa 25 anja pa asina forma parti di e evento televisivo mas mira na Aruba. Participa na AMS2009 ta sin ningun gasto mirando cu e organizacion mes ta percura pa prepara tur participante. **"E unico cos cu ta un requisito pa e casting nacional ta pa jovenan DURF Y PARTICIPA"** ta locual Ronchi ta continua bisando. **Pa mas informacion por yama Mieckey Gravenhorst na 567-2688, Mimi Williams na 731-1186, Elyson Rasmijn na 592-7342, y tambe Trash By Ronchi mes na 582-6632. Registracion y participacion na Aruba Model Search 2009 ta completamente GRATIS !**

NA TRASH BY RONCHI SO BO POR INSCRIBI ! PA MAS INFO YAMA 582-6632 !



ALRICK TROMP
AMS2007 MALE WINNER
DURANTE NATIONAL CASTING !



CHARLENE LESLIE
AMS2007 FEMALE WINNER
DURANTE NATIONAL CASTING !

NA 2007 NAN A DURF Y NAN A PARTICIPA....AWOR NAN TA CLA PA BIAHA PA EXTERIOR !



Awe ta e gran dia

Oshe Roch na nomber di Wizz Kids / Mundo Infantil ta invita henter e pueblo Carnavalesco

Awe nochi ta eligi otro popchi di Carnaval



ORANJESTAD - Ami Rose-Laine "OSHE" Roch kier a tuma e oportunidad aki pa asina invita tur e fantaticada di Whiz Kids , Mundo Infantil , Magic Fm & OPC pa asina bin apoya nos reinanan awenochi den e eleccion di Reina Infantil di Aruba su Carnaval.

Ami ta candidata No. 5 y nos di Whiz Kids lo bin all out. Pa esnan cu kier vota pami por haci esaki via Setar mandando e number 5 pa 222.

Mi kier a desea tur e otro candadatanan hopi suerte y sigur goza di e anochi. Mi kier a gradici tur esnan cu ta haci posibel mi partipacion pa awenochi. Mi ta warda boso.. Un sunchi grandi … OSHE









Un grandicimento grandi di curazon

Ami, Thyziana De Cuba, Reina Infantil Aruba Carnaval 2008. Kier a gradici nos creador pa a duna mi asina talento y curashi pa representa mi distrito di Oranjestad den e eleccion di Aruba su Reina Infantil di Carnaval 2008.

Inmensamente gradici na mi Mami y papi cu finalmente a duna mi wela stima 'Machi' e 'green light' pa mi por a bay stadion. Yen di fanfaria famia a bira loco y cuminsa traha di biaha awe. Mi kier a gradici tur pero tur hende, instancia, compania local, individual cu a yuda mi pa mi por a representa mi distrito Oranjestad dignamente y bin cu e corona pa e capital di Aruba. Mi a logra tambe e titulo nan di Best Speech, Best Show, y Most Popular. Mi ta sinti mi hopi feliz y contento cu mi soño di bira reina un dia a logra cu un edad hopiiiiiiiii jong.
Mi kier a bisa tur hende, abo y abo sa cu bo a yuda mi cu mi presentacion, dunando ami y mi famia un man cu con grandi bo contribucion bisa boso TUR di curazon Chikito di un indjan tur pinta, un imdjan Arowa di Aruba ami ta!

DANKI DANKI y HOPI DANKI pa boso contribucion pa cu mi participacion.
Un bendiciona grandi pa boso TUR,

Biba Caranaval di Aruba!

Thyziana De Cuba
Reina Infantil Carnaval Aruba 2008



Tur cos ta cla pa eligi y corona Reina Infantil di Carnaval 55 awe nochi!!!







ORANJESTAD – Preparacionnan ta tras di lomba, apoyo ta cla, candidatanan ta preparando cabey pa subi stage y publico carnavalesco ta pura pa conoce Aruba su di 34 Reina Infantil di Carnaval.

Despues cu siman pasa nan a scoge nan number di secuencia pa awe nochi, preparacion a sigui y nan ta cla pa subi stage y impresiona tur esnan presente. Esaki ta e secuencia di awe nochi:

Candidata #1 Jairee Oduber Santa Cruz
Candidata #2 Zugeska Arends Sun Rise Carnaval Group / Jolly Kids
Candidata #3 Tara Roga Champagne Carnaval Group
Candidata #4 Alisha Croeze Little Chaz / Don Flip Racing
Candidata #5 Rose-Laine Rock Wizz Kids / Mundo Infantil

Di parti di Alegria & Fantasia palabra di hopi exito na cada un di e popchinan cu awe lo ta e adorno mas special riba e stage di Aruba Entertainment Center. Exito y goza di boso anochi, paso ta di boso e ta!





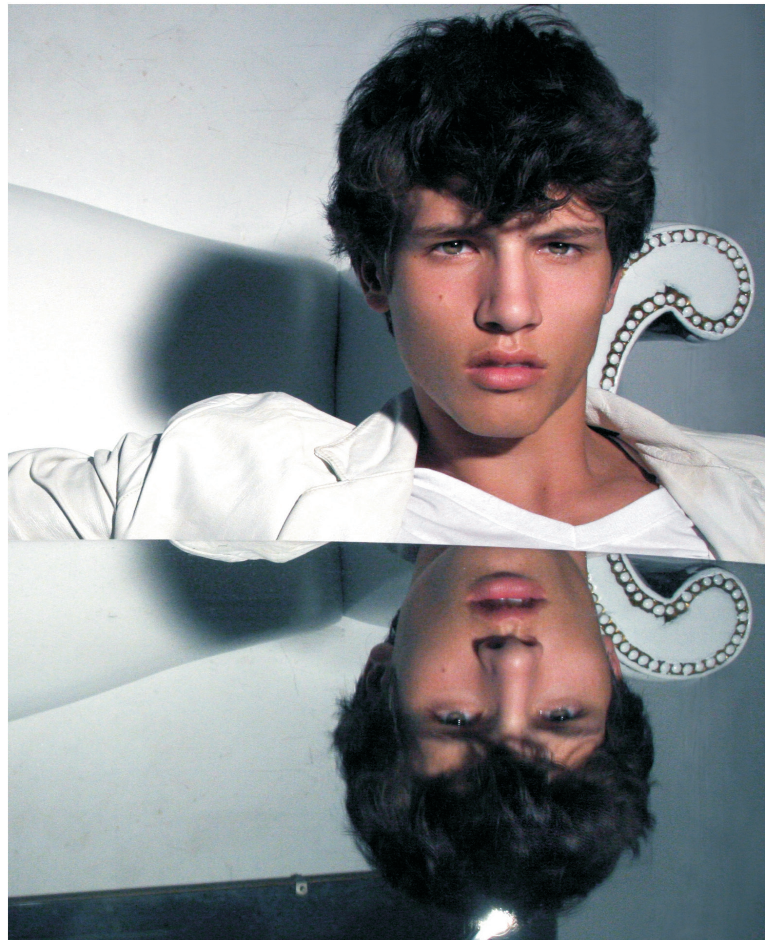



Tara
2009
It's a small world
After all...
baby
champagne!

AMS2008 MALE WINNER, ADRIAN, YA CABA CU POTRETNAN INTERNACIONAL !

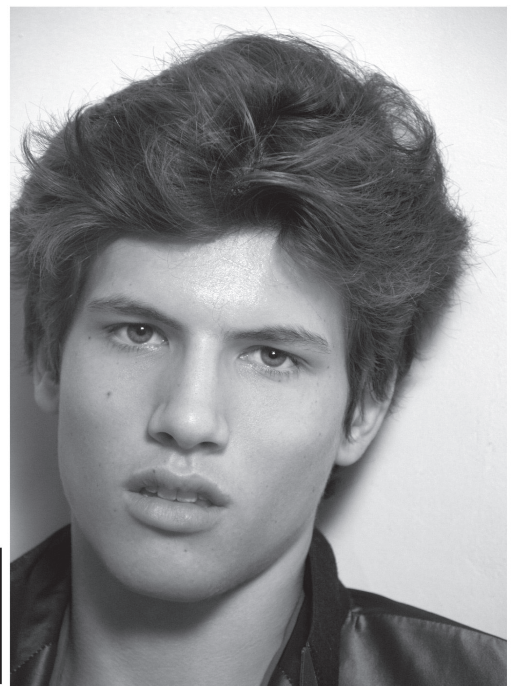
Di 2008 e a firma contract cu Wilhelmina Model Management y awor e ta warda su visa keda cla pa e bay.





Recientemente e ganador masculino di Aruba Model Search 2008, Adrian Cardoso, a sa di realisa un "test shoot" na nivel internacional pa asina su agencia internacional cuminsa prepara su portafolio internacional. Asina cu Adrian a caba di gana Aruba Model Search 2008 e a ricibi un oferta di representacion internacional for di Wilhelmina Model Management cual ta wordo considera e agencia number uno na mundo pa modelonan masculino. Ya caba Adrian tin su contract firma cu Wilhelmina Model Management y awor ta wardando pa su papelnan keda cla pa e por bay biba den exterior y fungi como modelo profesional. E organizacion di Aruba Model Search ta sumamente contento y orguyoso cu e logronan di e ganadornan di AMS for di 2006 te cu 2008. E prueba ta vigente y constante di cu AMS ta percura pa modelonan sera conoci cu e mihor agencianan di modelahe di mundo y asina ta forma lazonan importante pa e jovenan di Aruba pa cu nan futuro den modelahe. Ya caba e organizacion a habri registracion pa AMS2009 y esaki por wordo hasi unicamente na Trash By Ronchi. Tambe por yama 582-6632 pa mas informacion of tuma contacto cu Mieckey Gravenhorst na 567-2688, Mimi Williams na 731-1186, y Elyson Rasmijn na 592-7342.





AMS2009 A HABRI INSCRIPCION !
NA TRASH BY RONCHI BO POR INSCRIBI.
PA MAS INFORMACION YAMA 582-6632







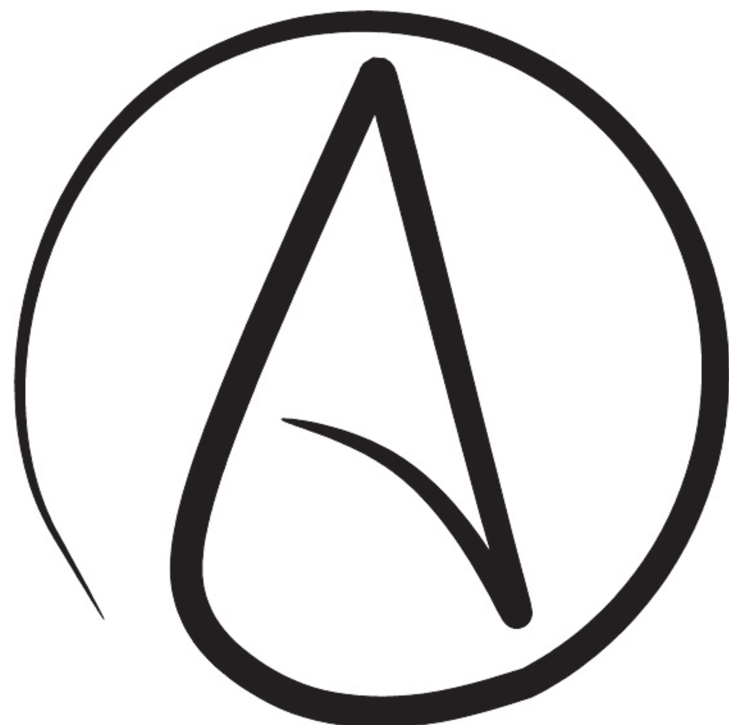
Academy Brass "The Reunion 2009" ta ilustra su logo tipo nobo



Cos ta serio, a wordo diseña un logo tipo nobo p'e reunion aki cu lo tuma luga diabierna 30 januari den Mardigras Street Party. E reunion di Academy Brass a bira e comentario di e ultimo simannan aki y sigur pa esnan cu a sigui e brassband aki pa añanan largo.

Pa diabierna awo 30 januari pa un solo y solido anochi, hunto tur e bandanan local popular





di nos Carnaval. Den siman a caba di ensambla e logo tipo nobo di Academy cu ta refleha algo mas futuristico cu nan lo ilustra riba nan uniforma.

E 1st annual - Mardigras Street Party ta start pa 8'or di anochi y tin programa pa ranca sali cu e presentacion di Adacemy Brass exactamente 12 di mey anochi.

Nos a comprende for di e organisadornan cu na inicio a sinta cu e fundacionnan cu lo haya un donacion di e evento aki cu nan ta masha contento cu esaki y cu sigur tin hende ta pensa riba nan.

Tin un team cu ta ensambla un cuerpo humano p'asina pone cosnan draai trankil den Weststraat diabierna cu definitivamente ta sperando masha hopi hende na esaki. Pa loke ta seguridad esaki ta na su maximo pa precura cosnan cana na ordo, pa loke ta cos di bebe ya caba a percura pa esaki tin e miho persona tras di esaki.

Academy Brass ta den ensayo tur dia na CB Dakota for di 7:30 caba pasando riba e repertorio corigiendo detayenan y eventualmente poniendo "Kick" nobo pa esaki.

Asina ta aki nos ta ilustrando e logo tipo di Academy Brass "The Reunion 2009"….cu nan lo ta luciendo diabierna anochi den e evento Mardigras Street Party den Weststraat dilanti di Bahia, Tequila y Sr Frogs.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



J.Lo y Marc Anthony tabata amor puro na Washington





Prensa sensacionalista a enfoca den e status di nan relacion. Sinembargo, Jennifer López y Marc Anthony no a duna ningun señal di tin problema cu otro durante e fiesta di president Barack Obama. Al contrario, prome cu nan a sali canta su ultimo tema di e anochi den Western Ball, Marc Anthony a bolter tur hende ora cu el a yama su casa subi riba escenario p'e canta cune.

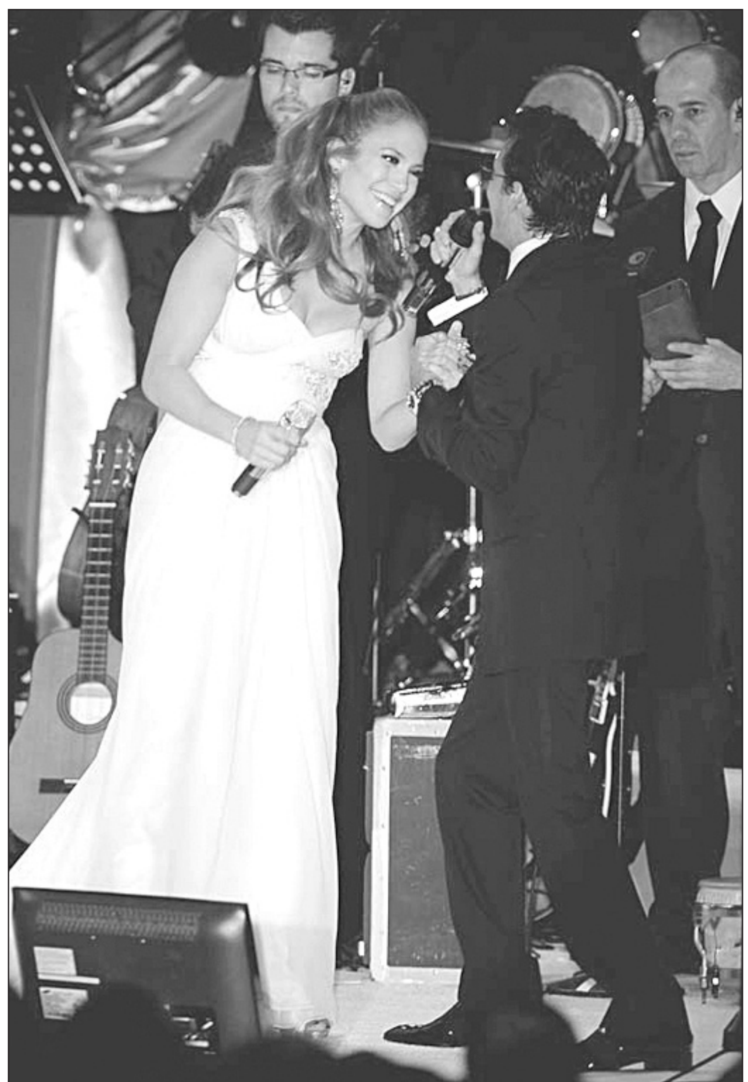
Jeniffer López a subi masha bunita bisti c'un shimis blanco cu detayenan di color oro cu tabata laga un di su schoudernan full afo.

E pareha a duna otro un sunchi prome cu a cuminsa canta e balada y nan a keda mira otro ocasionalmente directamente wowo cu wowo intercambiando caricia na otro.

Previamente, e cantante a bisa Jennifer López prome cu a subi canta e tema "You Sang to Me", cu el a compone esaki casi 10 aña pasa. "Mi a skirbi e tema aki door di Jennifer, esaki tabata manera cu e tabata psiquico... E no a compronde, pero eventualmente esaki a funciona".

E baile inaugural di Obama tabata espectacular, un di e fiestanan mas caro di ultimo 4 añanan aki y ora cu e duo a caba di canta nan a bolbe sunchi otro.

"Hombre, qué linda es", asina aki Marc Anthony a bisa mientras cu Jennifer López tabata baha for di escenario, prome cu e la bis'e pasa bon anochi.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Un anochi record di 35 banda pa Calypso y Roadmarch

Tur cos ta mustra cu esaki lo wordo parti den 4 anochi



Riba combinacion di potret nos ta ilustra e anochi di diaranson na CB Brazil cu tabata completamente congestiona cu e presencia di tur e bandanan cu a bin inscribi p'asina participa den e festival mas grandi di nos isla esta Calypso & Roadmarch.

Tin un entusiasmo masha grandi mes p'e festival aki cu sigur a sorpresa hasta e comission organisador cu 35 banda inscribi mientras cu un cuarto di e suma aki ta bandanan cu nos conocenan durante aña. Pa loke ta e sanger nobo cu a cuminsa infiltra nan mes den e festival ta mas fuerte e aña'ki. Pero esaki no ta kita cu nombernan grandi y legendario den e festival aki tambe a inscribi nan mes.

E simpel hecho cu esaki ta un aña hubilo pa nos carnaval ta haci e interes mash halto ainda. Tur cos ta mustra cu e festival lo bay 4 dia mirando e cantidad di banda y participante. Nos ta spera cu e procentuahe e aña di esnan cu ta cay afo door di no a keda cla na tempo. Pero di aki banda nos ta desea tur esnan cu ta participa hopi exito, un danki special na Alex Croes pa suministra nos e 'shot'nan aki.











Mardigras Street Party lo t'e sensacion di diabierna 30 Januari





Mardigras Street Party ta un concepto pa reuni tur e miho bandanan di Aruba den un solo anochi, e bandanan cu no tey ta pasobra nan tin compromiso caba na otro luga of presentacion priva. Pero di simplementnte menciona riba e "North Stage" e presencia di ROBERT J'DOR y SOLO BANDA, DUSHI BAND, TSUNAMI, Special SJ's DJ J-Star y DJ ELDRICK, sigui pa esnan cu ta riba e "South Stage" lo tin entre otro NBO, "2" SWEET, IMPAK y den Tequila Youth Xtreme, den Bahia lo tin BMW Plus y Sr. Frogs lo tin un Mexican Jam ya caba nos por bisa'bo cu unda cu bo bay y drenta ta ambiente lo tin.

Tin un entusiasmo masha grandi mes pa Mardigras Street Party cu ta inicia pa 8'or di anochi…

For di awe e banchinan di entrada ta sali den circulacion pa cual ta costa 20 Florin na pre-venta obtenibel nan Underground, CD's & More, Bee wear na Paradera, Gallo Rojo y Dragon CD na San Nicolaas.

Na porta esaki ta costa 25 Florin, pero mester bisa si cu esaki nan ta masha limita.

Lo sera Weststraat p'asina bo disfruta di un anochi absoluto y pagando p'e banchi aki bo tin acceso pa drenta e centronan nocturno como tambe disfruta loke tin riba e "North y South Stage"….

E bandanan ta asina contento ya cu e diabierna ey no tin nada riba e programa di SAC, loke tabatin y cu a wordo cambia ta eleccion di reina cu a uni su mes n'e eleccion di Reina Grandi.

Diabierna otro siman 30 januari simplemente lo tin un solo evento y esaki ta e Mardigras Street Party cu ta cuminsa for di 8'or di anochi y ya caba e programa ta traha p'e bandanan duna nan presentacion…











Top 10 Pelicula

1. "Paul Blart: Mall Cop," - $39.2 miyon
2. "Gran Torino," - $25.6 miyon
3. "My Bloody Valentine 3-D," - $24.1 miyon
4. "Notorious," - $23.3 miyon
5. "Hotel For Dogs," - $22.8 miyon
6. "Bride Wars," - $13.8 miyon
7. "The Unborn," - $10.5 miyon
8. "Defiance," - $10.5 miyon
9. "Marley & Me," - $7.5 miyon
10. "Slumdog Millionaire," - $7 miyon

Top 10 Show di TV

1. AFC Championship: Baltimore vs. Pittsburgh, CBS
2. "American Idol" (Tuesday), Fox
3. "American Idol" (Wednesday), Fox
4. AFC Championship postgame show, CBS
5. "CSI: Crime Scene Investigation," CBS
6. "NCIS," CBS
7. "The Mentalist," CBS
8. "Two and a Half Men," CBS
9. "The Mentalist" (Sunday), CBS
10. "CSI: Miami," CBS

Top 10 Single

1. "Just Dance" – Lady GaGa cu Colby O'Donis
2. "Single Ladies" – Beyonce
3. "Heartless" – Kanye West
4. "Live Your Life" – T.I. cu Rihanna
5. "Love Story" – Taylor Swift
6. "Gives You Hell" – The All American Rejects
7. "I'm Yours" – Jason Mraz
8. "Hot N Cold" – Katy Perry
9. "Let It Rock" – Kevin Rudolf cu Lil Wayne
10. "Circus" – Britney Spears

Top 10 CD

1. "Fearless" – Taylor Swift
2. "I Am…Sasha Fierce" – Beyonce
3. "Dark Horse" – Nickelback
4. "Notorious" – Soundtrack
5. "808's & Heartbreak" – Kanye West
6. "Twilight" – Soundtrack
7. "Circus" – Britney Spears
8. "Intuition" – Jamie Foxx
9. "A Different Me" – Keyshia Cole
10. "David Cook" – David Cook



Lista di Nominado pa Premionan Oscar 2009

ORANJESTAD – Ayeramainta, bon tempran manera ta custumber, e Academia di Cine y Performing Arts di America a anuncia su lista di nominadonan pa e mas prestigioso di tur premio, esta e Oscars. Esaki lo ta e di 81 edicion di e premionan cu ta wordo entrega na Hollywood, California y e biaha aki, e gala lo tuma lugar dia 22 di Februari proximo, cual por cierto lo ta e mesun Diadomingo grandi di nos Carnaval 55.

Mihor Efecto Visual
- The Curious Case of Benjamin Button
- The Dark Knight
- Iron man

Mihor Makiyahe
- The Curious Case of Benjamin Button
- The Dark Knight
- Hellboy II
- The Golden Army

Mihor Vestuario
- Australia
- The Curious Case of Benjamin Button
- The Duchess
- Milk
- Revolutionary

Mihor Cancion Original
- 'Down To Earth' di WALL-E
- 'Jai Ho' di Slumdog Millionaire
- 'O Saya' di Slumdog Millionaire

Mihor Pelicula Anima
- Bolt
- Kung fu Panda
- WALL-E

Mihor Pelicula Stranhero
- The Baader Meinhof Complex – Alemania
- The Class – Francia
- Departures – Hapon
- Revanche – Austria
- Waltz With Bashir – Israel

Mihor Director
- David Fincher pa The Curious Case of Benjamin button
- Ron Howard pa Frost/Nixon
- Gus van Sant pa Milk
- Stephen Daldry pa The Reader
- Danny Boyle pa Slumdog Millionaire

Mihor Actriz di Reparto
- Amy Adams den Doubt
- Penelope Cruz den Vicky Cristina Barcelona
- Viola Davin den Doubt
- Taraji P. Henson den The Curious Case of Benjamin Button
- Marisa Tomei den The Wrestler

Mihor Actor di Reparto
- Josh Brolin den Milk
- Robert Downey Jr. den Tropic Thunder
- Philip Seymour Hoffman den Doubt
- Heath Ledger den The Dark Knight
- Michael Shannon den Revolutionary Road

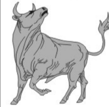
Mihor Actriz Principal
- Anne Hathaway den Rachel Getting Married
- Angelina Jolie den Changeling
- Melissa Leo den Frozen River
- Meryl Streep den Doubt
- Kate Winslet den The Reader

Mihor Actor Principal
- Richard Jenkins den The visitor
- Frank Langella den Frost/Nixon
- Sean Penn den Milk
- Brad Pitt den The Curious Case of Benjamin Button
- Mickey Rourke den The Wrestler

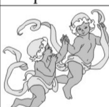
Mihor Pelicula
- The Curious Case of Benjamin Button
- Frost/Nixon
- Milk
- The Reader
- Slumdog Millionaire



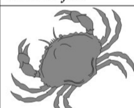
Aries
Sea modesto ta bon, pero pone esaki un banda ora cu bo trabou ta na liña. Blof!



Tauro
No sinti mucho gana pa expresa bo banda poderoso awe, e lo por haci hende rabia.



Gemini
Un hende cu bo ta trahando cune no ta mucho yudanza, no ta problema hacie riba bo mes.



Cancer
Algo cu un hende bisa bo awe lo laga bo sorprende y bastante bruha.



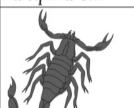
Leo
Awe no ta un bon momento pa bo haci uso di bo reserva, demasiado hopi cambio na caminda.



Virgo
No cuminsa nada cu bo no por caba, combersacionnan na unda bo ta basila no ta un bon idea.



Libra
Negociacionnan di trabou lo por bira tenso awe, laga otro hende tuma e discusion over.



Scorpio
Bo energia intenso ta gusta pa esnan rond di bo, pero e ta funciona solamente si bo ta genuino.



Sagitario
Bo tin un sentido urgente pa haci bo cas limpi, laga e pasado bo tras.



Capricornio
No laga un error haci bo perde bo obhetividad, di con bon tin cu acerca cualkier problema.



Acuario
Bira un poco mas ambicioso cu loke cu bo kier experiencia den bida. Pone metanan nobo!



Piscis
Bo ta neglishando bo voz interior ultimamente? Lo ta un bon idea pa bo dune atencion awe!

7 MORNING GLORY

12

Alarm clock	Deliveries	Sunlight
Awaken	Early birds	Toothbrush
Boil eggs	Jogger	Waffle
Breakfast bar	Lipstick	Wake up
Cartoons	Mornings	Weather reports
Change sheets	Shaving cream	
Chores	Shower	

E	G	G	S	F	N	L	I	G	H	T	J	A	Y	L
L	O	U	P	O	U	G	K	W	D	F	R	L	E	I
I	S	B	O	T	T	S	I	L	M	O	M	A	D	V
H	Z	U	G	H	U	P	X	P	E	R	P	C	Z	E
S	R	S	R	B	E	K	S	L	M	N	L	O	K	R
E	I	O	K	W	A	C	T	F	I	X	G	S	C	I
D	S	D	H	Z	Y	K	I	F	A	N	A	R	E	S
E	T	R	C	A	D	E	N	W	E	S	H	B	U	A
K	I	B	V	W	A	K	X	R	F	W	O	T	K	P
V	L	Y	A	G	O	J	O	I	E	R	K	A	S	V
R	J	R	E	G	S	R	N	P	R	W	A	F	Q	N
A	H	A	V	Y	T	A	G	E	I	E	Z	E	R	V
E	G	S	I	C	H	V	W	Z	S	H	A	W	B	C
I	A	E	G	N	D	G	B	H	F	T	M	E	A	R
M	D	R	C	S	T	E	E	L	R	S	N	O	O	T

SUDOKU
PUZZLES



2			7			6		3
	9	8				7	1	
	7		4	6		9		
3					6		4	
4		7	1		3	2		5
	8		9					6
		1		3	9		8	
	2	6				1	3	
9		5			2			7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

2	1	4	7	9	8	6	5	3
6	9	8	3	2	5	7	1	4
5	7	3	4	6	1	9	2	8
3	5	9	2	7	6	8	4	1
4	6	7	1	8	3	2	9	5
1	8	2	9	5	4	3	7	6
7	4	1	6	3	9	5	8	2
8	2	6	5	4	7	1	3	9
9	3	5	8	1	2	4	6	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr: Every

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



- 24 Ocean Dream
- 26 Island Princess
- 26 Oceana
- 27 Caribbean Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976


MAGIC 96.5 fm.
For the young at heart
Oshe
Wizz Kidz / Mundo Infantil
PHOTO & DESIGN BY SUHAILA ALDERS



DEPORTE BON DIA Aruba

Directiva anterior di RCA ta reacciona







ORANJESTAD- No ta ningun horcan a pasa na RCA, simplemente ta comienzonan di trabounan cu tabata andando y a para pa motibonan fuera di nan alcance.

Despues cu e directiva actual a bay ATV y a trece informacionnan incorecto padilanti, insinuando cosnan negativo di e directiva anterior, no a kedanan nada otro cu reacciona aki riba.

E directiva cu a baha "en bloc" a laga hopi trabou bunita y positivo atras y despues di tres luna ainda nan no ta mira cu e trabounan aki ta continua.

S.V. RCA pronto lo bay cumpli 75 aña e directiva anterior tabata traha cu miras riba e fecha aki. Hopi trabou a ser desplega y tabata cla pa ser efectua pero cosnan grandi asina bo no ta realiza un, dos, tres! Hopi areglo, hopi convenio mester a ser firma, hopi palabracion mester a ser haci prome cu a yega asina leu.

Un ehempel bibo ta e renobacion di e club, un proyecto cu ta encera casi mey miyon florin caminda varios instancia a compromete nan mes cu e directiva anterior. Tabata falta e propio contribucion di e organizacion (eigen inbreng). Pero esaki tambe a ser aproba den un Reunion General pasobra tabata di organiza un rifa cu lo mester a trece mas di 80.000 florin den caha, pero pa motibonan di envidia tur cos a ser tranca.

E directiva anterior a laga tur plan atras

Sigui lesa C/6








Awe ta dia Internacional di Douane




ORANJESTAD- Awe ta Dia Internacional di Douane y Douane Aruba ta celebra e dia aki en grande.
E celebracion ya a cuminza diaranzon anochi den Club DOSVA na Dakota caminda a forma varios equipo pa competi den e asina yama Seso-Sport.
Tabata un anochi hopi ameno caminda e miembronan di Douane a mira con bon e sesonan ta traha ainda. Pero e celebracion ta sigui awe.

Awe mainta na Misa San Fransisco aki na Playa pa 8'or lo tin un Santa Sacrificio di Misa. Despues e drumband di Douane lo cana for di Misa pa e oficina principal di Douane cu ta situa den L.G.Boulevard. Aki lo tin un ceremonia di entrega di diploma na e Commiesnan cu a caba di gradua y drenta servicio di Douane. E ceremonia aki lo tuma lugar den e parkinglot di Douane.

Den oranan di anochi e celebracion ta sigui na Centro di Bario Brazil caminda lo tin un encuentro di Mens Erger Je Niet cu ta cuminza pa 7.30 y lo sigui te den e prome oranan di marduga.

Bon Dia Deporte ta felicita tur Douanero riba nan dia y nos ta spera cu nan lo celebra hopi den nan seno. Nos tabata na Club DOSVA diaranzon anochi y nos a saca algun potret di e participantenan y e publico presente durante e competencia di Seso-Sport.
Pabien y boso sigui haci e bon trabou cu boso ta haciendo! Y bon-bini na e "nobonan", exito den boso trabou di hopi responsabilidad!

Sigui mira C/3




Mas di Douane











E promer wega di "mens erger je niet" den ambiente carnavalesco

BRAZIL- Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin pasa pret na Centro di Bario Brazil, awe diabierna 23 januari cuminzando for di 7:30 di anochi ora cu e team grandi di 80 empleado di Douane, cu a traha 8 grupo pa hunga e wega popular "Mens erger je niet"

E lo ta un anochi dibertido den forma carnavalesco ya cu e banda "Prive" tamba lo toca algun ritmo cayente.
Esaki lo ta e promer wega di e aña aki y despues na maart/april ta cuminza cu e campeonato mes. Teamnan cu kier participa por yama e siguiente personanan: Eddie Dandlau na 5662208, Chico Harms na 5946862 y Ovi Croes na 5934406. Tambe por yama na Centro di Bario Brazil despues di 6'or di atardi na tel 5846500.

Ta solamente 64 team por permiti pa e campeonato aki . Aña pasa mas di 100 team a inscribi pero 64 team cu inscribi promer a wordo permiti pa ta den e campeonato cu ta dura 3 luna.

RCA, Britannia y Washington ta comanda den Lifida

ORANJESTAD- For di Maas van Drie di Santa Fe nos a haya e tablanan di posicion den tur categoria di Lifida. Pero manera e meneer aki mes ta bisa e tabla di posicionnan aki no ta oficial pasobra e resultadonan compila no ta bin di e formularionan di wega pero di informacion cu e ta haya for di e otro dirigentenan di e otro clubnan.

Di Liga Infantil di Futbol di Aruba mes nos no ta haya practicamente nada apesar cu esaki en realidad ta nan tarea di mantene tur score y haci esakinan publico tambe. Si bo kier haya e sosten di e publico, anto mester duna por lo menos e esaki tambe. Nos ta den 2009 y no den 1009! Cu computernan di awendia nos ta kere cu esaki mester por posibel.Tirando un bista riba e tablanan di posicion nos ta mira cu e organizacionnan di RCA, Washington y Britannia ta comanda.

Sigui lesa pagina 5

STAND MINI BABY

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	R.C.A.	8	8	0	0	24	33	2	31
2	WASHINGTON	9	7	0	2	21	34	11	23
3	ESTRELLA	7	4	2	1	14	22	5	17
4	LA FAMA	8	4	2	2	14	14	9	5
5	BRITANNIA	7	4	1	2	13	29	8	21
6	SANTA FE	7	3	0	4	9	10	15	-5
7	DEP. NACIONAL	6	2	0	4	6	15	19	-4
8	ATLANTICO DEP.	6	2	0	4	6	13	18	-5
9	JONG ARUBA	8	1	1	6	4	4	18	-14
10	DAKOTA	6	1	0	5	3	1	33	-32
11	BUBALI	0	0	0	0	0	0	0	0
12	ESTUDIANTES	6	0	0	6	0	1	38	-37
		78	36	6	36	114	176	176	0

STAND BABY

	CLUB	Gespeeld	W	G	V	PUNTEN	GOALS VOOR	GOALS TEGEN	Doel saldo
1	BRITANNIA	10	10	0	0	30	77	14	63
2	WASHINGTON	10	7	0	3	21	27	13	14
3	R.C.A.	9	5	2	2	17	34	12	22
4	ESTRELLA	9	5	2	2	17	37	18	19
5	JONG ARUBA	10	4	1	5	13	27	33	-6
6	SANTA FE	9	4	1	4	13	18	32	-14
7	DEP. NACIONAL	8	4	0	4	12	28	31	-3
8	LA FAMA	9	3	1	5	10	15	28	-13
9	BRAZIL JRS	8	3	1	4	10	23	38	-15
10	DAKOTA	6	2	1	3	7	9	12	-3
11	ESTUDIANTES	8	2	1	5	7	24	34	-10
12	RIVERPLATE	8	1	1	6	4	12	29	-17
13	CARAVEL	8	0	1	7	1	17	54	-37
14	BUBALI	0	0	0	0	0	0	0	0
		112	50	12	50	162	348	348	0



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

CHICKEN CACCIATORE

ITALY * 4 SERVINGS

Ingredientenan:

1 3½ pound chicken, cut into 6 pieces
Salt and pepper
½ cup all-purpose flour
6 tablespoons olive oil
¾ pound mushrooms, halved
2 green bell peppers, diced
1 onion, chopped
4 garlic cloves, chopped
1 teaspoon (generous) dried oregano
1 cup purchased marinara sauce
2/3 cup canned low-salt chicken broth
½ cup dry Marsala
3 tablespoons drained capers

Preparacion:

Grated Parmesan Chees (optional)
Season chicken with salt and pepper. Place flour in plastic bag. Add chicken pieces and toss to coat completely. Heat 3 tablespoons olive oil in heavy large skillet over medium-high heat. Add chicken pieces to skillet and sauté until brown, about 4 minutes per side. Transfer chicken to plate. Pour fat from skillet. Add remaining 3 tablespoons olive oil to skillet. Add halved mushrooms, diced green bell peppers, chopped onion, chopped garlic and oregano and sauté until onion is tender, about 10 minutes. Mix in marinarasuace, chicken broth, Marsala and cappers. Return chicken pieces to skillet, spooning sauce over. Bring sauce to boil. Recude heat to medium-low. Cover skillet and simmer until chicken is tender, about 20 minutes. Using tongs, transfer chicken to large platter. Boil sauce until slightly thickened, about 5 minutes; spoon off fat. Spoon sauce over chicken. Serve, passing Parmesan separately, if desired.

Continuacion di pagina 4

RCA su equiponan di Mini-Baby (e tutu-nan) y di Lifida B actualmente ta na cabez di nan categoria. E equiponan di Washington ta comanda den Lifida Menor y Lifida A. Britannia ta lidera den e categoria di Baby.

Nos ta gradici Sr. van Drie cu e trabou aki y nos ta pidi esnan cu ta interesa pa haya mas informacion pa tuma contacto cu e persona aki riuba su email MVANDRIE@SETARNET.AW of mvandrie@webaruba.com.

STAND LIFIDA A

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	WASHINGTON	12	11	0	1	33	77	15	62
2	SANTA FE	12	11	0	1	33	74	13	61
3	BRITANNIA	11	10	0	1	30	71	13	58
4	R.C.A.	12	8	2	2	26	54	18	36
5	ESTRELLA	12	6	2	4	20	47	34	13
6	LA FAMA	10	5	1	4	16	26	21	5
7	DEP. NACIONAL	10	5	1	4	16	25	30	-5
8	CARAVEL	12	5	0	7	15	21	43	-22
9	JONG ARUBA	10	4	1	5	13	21	25	-4
10	DAKOTA	8	3	0	5	9	14	28	-14
11	BRAZIL JRS	8	2	1	5	7	19	22	-3
12	UNISTARS	5	1	0	4	3	7	26	-19
13	ESTUDIANTES	9	1	0	8	3	20	47	-27
14	RIVERPLATE	9	1	0	8	3	10	47	-37
15	SPORT BOYS	10	1	0	9	3	10	51	-41
16	ATLANTICO DEP.	8	1	0	7	3	4	67	-63
		158	75	8	75	233	500	500	0

STAND LIFIDA B

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	R.C.A.	10	8	1	1	25	43	12	31
2	ESTRELLA	10	7	1	2	22	49	15	34
3	SANTA FE	10	7	1	2	22	24	15	9
4	DAKOTA	8	6	2	0	20	30	8	22
5	RIVERPLATE	9	6	1	2	19	54	8	46
6	BRITANNIA	8	6	1	1	19	32	12	20
7	WASHINGTON	11	5	2	4	17	29	18	11
8	DEP. NACIONAL	10	5	1	4	16	24	19	5
9	BRAZIL JRS	8	4	1	3	13	17	16	1
10	LA FAMA	10	3	1	6	10	25	47	-22
11	ARSENAL	10	2	1	7	7	9	44	-35
12	JONG ARUBA	9	2	0	7	6	9	22	-13
13	CARAVEL	10	2	0	8	6	17	53	-36
14	SV SAN NICOLAS L.	9	0	1	8	1	7	43	-36
15	BUBALI	0	0	0	0	0	0	0	0
16	SV SAN NICOLAS JRS	0	0	0	0	0	0	0	0
17	SPORT BOYS	8	0	0	8	0	5	42	-37
		140	63	14	63	203	374	374	0

STAND MENOR

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	WASHINGTON	11	8	1	2	25	55	9	46
2	R.C.A.	6	6	0	0	18	46	4	42
3	SV SAN NICOLAS	6	5	0	1	15	21	3	18
4	DAKOTA	6	4	1	1	13	44	7	37
5	ESTRELLA	6	3	1	2	10	20	12	8
6	BRAZIL JRS	5	3	0	2	9	20	9	11
7	DEP. NACIONAL	6	2	0	4	6	13	53	-40
8	BRITANNIA	5	1	1	3	4	9	13	-4
9	J.T.L.	4	0	0	4	0	4	19	-15
10	UNISTARS	2	0	0	2	0	0	24	-24
11	ESTUDIANTE/DOSVA	5	0	0	5	0	3	42	-39
12	RIVERPLATE	6	0	0	6	0	3	43	-40
		68	32	4	32	100	238	238	0

Pa Betico Memorial Run 2009:

No ta tuma inscripcion dia di careda

ORANJESTAD- Diadomingo awor 25 di januari ta e gran dia pa e "Betico Memorial 10-k Run y 6-k Run/Walk 2009".

Pa e careda aki IDEFRE ta recorda tur atleta cu su oficina ta habri diasabra mainta for di 9'or te cu 1'or di merdia dunando na un y tur e ultimo oportunidad pa inscribi pa e careda.

Diadomingo atardi di e careda no ta tuma ningun inscripcion, solamente ta check-in tur participante pa e "Betico Memorial Run 2009".

Cambio di lugar pa check-in

IDEFRE ta informa tur participante cu ta cuminsa check-in for di 4'or na Complejo Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Despues ta prepara pa e salida di e careda cu ta tuma lugar na luznan di trafico di Santa Cruz. IDEFRE ta pidi tur atleta pa tuma nota di e cambio aki y percura pa ta na ora pa e careda.

Continuacion di C/1



pasobra nan curazon ta na RCA y nan nno kier a trece discordia den e miembronan. Loke nos por a mira riba pantaya di television no tabata ruina di oke un horcan a laga tras pero tabata e fundeshi cu a keda tras ora cu e contratista a para trabou pasobra nan no por a yega na un acuerdo cu e instancia cu tabata financia e proyecto. Y ora cu trabounan a para, e awacero a basha tapando tur e trabounan cu ya tabata haci caba. Pero envez di punta dede riba cosnan negativo, por a sigui cu e trabounan y bisa cu ta nan a haci esaki. Cu negativismo no ta logra nada, al contrario bo por trece desconfianza den pueblo, den comercio cu alfin y al cabo ta esnan cu lo mester bay apoya e proyectonan den futuro.

Cu tin cosnan cu a bay robez, esey no ta ser nenga pero tin hopi cosnan bon tambe cu a tuma lugar. Esey ta refleha den e logronan di e teamnan di RCA cu den e ultimo 7 añanan a bay 5 biaha final den Division di Honor. Y nos no por keda sin menciona tur e titulo campeonilnan cu e equiponan di RCA-Lifida a logra den e ultimo 7 añanan. Esakinan ta refleha un manego di hopi disciplina, di hopi dinamismo, di hopi inteligencia. E directiva ta spera cu awor cu nan a baha lo a bin union pero parce cu e "grupito" ainda no ta contento y en vez di traha nan ta sinta piki pieu caminda no tin.

Sportboys Valero ta celebra Dia di Betico cu un grandioso torneo

ANGOCHI- Sportboys Valero tambe ta bay celebra Dia di Betico y e celebracion ta cuminza awenochi caba cu un tremendo torneo combina di futbol y domino.

Riba e veld pafor di club lo tin tres wega di futbol veterano 50-Plus cuminzando pa 7'or mientras cu paden lo tin un torneo di domino cu ta start pa 8'or.

Pa 7'or Roma lo enfrenta Phoenix y pa 8'or SCA di Paradera lo subi tereno pa midi forza cu Bubali. Pa 9'or Teachers United lo hunga cu Barcelona. E equiponan lo hunga 25 minuut pa banda cu un sosiego di 10 minuut.

Mayan diasabra 24 di januari lo tin tres wega di futbol atrobe. Pa 7'or Atlantico lo enfrenta Arsenal y pa 8.30 Real Koyari lo midi forza cu Flanegin Boys. E ultimo wega lo cuminza pa 9.45 y lo bay entre e doñonan di tereno, esta Sportboys y e orguyonan di Noord, esta Bubali. E equiponan aki lo hunga 35 minuut pa banda y nan tambe lo sosega 10 minuut. Y mientras cu e equiponan ta hunga futbol riba veld, e hungadornan di domino lo hunga paden, cada equipo ganador lo haya un trofeo.

S.V. Sportboys ta invita henter Aruba pa bin celebra hunto cu nan Dia di Betico.

Copa Rotativo Betico Croes na Centro di Bario Noord Ballpark

NOORD- Diasabra 24 y diadomingo 25 di januari 2009 Centro di Bario Noord ta organiza un biaha mas tremendo weganan di baseball Little League na Centro di Bario Noord Ballpark en coneccion cu celebracion di Dia di Betico.

E aña ki ta di 16 aña consecutivo cu e torneo lo tuma lugar. Manera tur aña 6 equipo lo participa na e torneo y e aña aki lo ta e equiponan Frio Max, Playa Linda, Toyota, Rotary, Lipton Tea y Profesional Pest Control.

Diasabra e tres weganan lo ser hunga y e 3 ganadornan y e mihor perdedor lo pasa pa e siguiente buelta cu ta ser hunga dia 25 Dia di Betico.

E cuatro equiponan lo pues un semi-final y e dos ganadornan despues lo hunga e final.

E campeonnan for di 1994 te cu 2008 ta manera ta sigui: 1994 C.B.N. Athletics; 1995 C.B.N. Athletics; 1996 Piedra Plat Rangers; 1997 Indians; 1998 Indians; 1999 Hernac; 2000 Indians, birando asina e ganador di e prome Copa Rotativo; 2001 Indians; 2002 Rockies; 2003 Indians; 2004 Hernac; 2005 Indians, birando ganador un biaha mas di e Copa Rotativo (2); 2006 Indians; 2007 Indians; 2008 Indians, ganador di e tercer Copa Rotativo.

Centro di Bario Noord ta invita henter e pueblo di Aruba y tur fanatico di baseball pa bin mira e weganan aki celebrando asina Dia di Betico riba un manera positivo. Presencia di tur fanatico lo ta un estimulo pa e muchanan, nos futuro peloteronan, ban apoya nan!

Competencia di hisamento di peso a wordo cancela

NOORD- Aruba Amateur Weightlifting Association a cancela nan competencia di hisamento di peso cu lo a tuma lugar dia 25 januari 2009 na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Esaki a sosode riba peticion di e hisadornan. E siguiente competencia di hisamento di peso lo tuma lugar riba dia Himno y Bandera, esta diaranson 18 maart 2009.

Pa placa pelea Pacquiao-Hatton no ta sigui

LOS ANGELES (AFP) – E pelea entre e Filipino Manny Pacquiao y e británico Ricky Hatton, pacta pa dia 2 di mei, a wordo cancela debi na diferencia entre ambos pa e repartimento di e placa, pero e superastro asiático a culpa e promotornan Europeo di "aristócratas" y "mal negociantenan".

"Mi kier bringa cu Ricky Hatton si e condicionnan ta bon y husto. Modestia aparte, mi no a bira e mihor boxeador libra pa libra pa bringa cu kensnan," e strea Filipino a duna di conoce.

Pacquiao, cu récord di 48-3, dos empate y 36 knockout, e último di nan cu un sota riba De la Hoya, a mustra di ta sumamente disgusta cu Schaefer y GBP, kendenan el a acusa di no kier dune su lugar.

Pacquiao a bisa cu Richard Schaefer di e compania promotor Golden Boy Promotions a blokea e combersacionnan cu su impaciencia y un oferta di contrato inhusto y bou di su expectativanan.

Bob Arum, e promotor di Pacquiao, a bisa cu su cliente kier algo mas cu un reparticion di 50-50 di e bolsa pasobra e ta esun cu ta duna espectaculo na Las Vegas. Segun Schaefer e suma pa reparti 50-50 lo ta di entre 10 y 12 miyon.

Alonzo Mourning ta retira, cu su 38 aña

MIAMI (Reuters) – E shete biaha participante di Wega di Strea di liga Mericano di basketball Alonzo Mourning a anuncia ayera su retiro, poniendo fin na e speculacionnan si e ta bolbe cu Miami Heat di NBA.

E basketbolista di 38 aña, integrante di e ekipo di Heat cu a gana campeonato 2006, no ta hunga desde cu el a sufri un lesion di rudiya na december 2007 y e no tabatin club, apesar cu e tabata mantene vinculonan estrecho cu Miami Heat.

"Mi a pasa e aña den rehabilitacion y pensando den mi futuro den basketbol. Despues di 16 aña realmente mi ta sinti cu ta miho mi retira," Mourning a bisa durante un conferencia di prensa.

"Cu 38 aña, mi ta sinti cu mi a haci tur loke ta fisicamente posibel pa e wega aki. Dios sa cu e tabata un aventura increibel," el a agrega.

Mourning, hopi respeta pa su gran caridad y constante trabao comunitario, a wordo forsa pa bandona deporte na 2003 ora cu e mester a wordo opera pa haya un transplante di riñon.

Sinembargo, el a sorprende tur hende ora cu el a bolbe riba tereno despues di su recuperacion.

Ronaldo, e atraccion principal den futbol Brasileño

SAO PAULO (AP) - E regreso di Ronaldo, despues di 15 aña na Europa, ta e atraccion principal den e temporada novo di futbol brasileño, aunke niun hende sa cu siguranza ki ora e astro lo subi tereno.

E veterano delantero a wordo adkiri na december door di Corinthians, den cual tabata e fichahe principal di cualkier club Brasileño pa 2009.

Su debut a wordo programa pa februari, aunke e tin algun problema ainda, ya cu e hungador ta trata ainda di recupera e forma fisico, despues di a wordo opera na su rudiya robez casi un aña pasa. Pero e solo presencia di e maximo goleador den historia di e mundialnan a causa un revuelo den futbol local.

Aunke cu ainda e no ta hunga pa Corinthians, Ronaldo ta ocupando frecuentemente e titularnan di prensa nacional y incluso esunnan internacional.

"Solamente mi ta train y ya prensa ta riba mi caba," Ronaldo a bisa. "Imagina boso, ora cu mi cuminsa hunga y bolbe anota gol."

E liga nacional Brasileño no ta cuminsa sino te aki un par di luna, pero Ronaldo ta spera di debuta den e tradicional campeonato paulista cu a cuminsa diarason.

Roberto Carlos ta renoba su contrato cu Fenerbahçe

ISTAMBUL (AFP) - E internacional Brasileño Roberto Carlos ayera a renoba pa un aña su contrato cu e club di futbol Fenerbahçe (1er division Turco), segun a wordo anuncia door direccion di e ekipo riba nan website, sin bay den detaye riba asuntonan economico.

Despues di diesun temporada den Real Madrid, e hungador di 35 aña, a yega na 2007 den Fenerbahçe, cu cual el a firma un contrato di dos aña, cu un salario cu a wordo calcula door di Prensa Turco na 3,9 miyon di euro anual, sin conta e posibel primanan.

Entre e exitonan grandi di e hungador cu e uniform di su actual formacion tabata e acceso na kwart final di Liga di Campeonnan 2007-2008.

BON DIA Aruba

"Mi ta feliz den Manchester City"

Palabranan di Robinho



Robinho

LONDRES (AFP) - E delantero Brasileño di Manchester City, Robinho, ta insisti cu e no tin problema cu e tecnico Mark Hughes y a reafirma su devoción cu e club, den declaracionnan cu a aparece ayera riba su website.

E declaracionnan aki a yega despues cu e Brasileño a bandona e concentracion na Tenerife sin permiso di e club pa biaha pa Brasil, afirmando cu e 'espantada' tabata debi na asuntonan familiar.

Den e ultimo dianan a aparece rumornan di un fuerte discucion cu Hughes, pero Robinho a bisa cu esaki no ta berdad.

"Mi tin un bon relacion cu Mark Hughes y semper mi a respeta su decsiionnan. E ta e hefe," el a agrega.

E ex hungador di Real Madrid a afirma cu e ta disfrutando di su bida nobo na Inglaterra.

"Mi gusta biba na Manchester y mi a haya hopi amigo den e club y den e ciudad desde cu mi a yega aña pasa," ela afirma.

"Mi ta admira e fanaticonan di Manchester City, cu ta berdadero amantenan di futbol y hopi fiel na e hungadornan. Mi tin gana di debolbe nan e lealtad ey cu hopi gol pa yuda e ekipo ta mas importante," el a splica.

Apesar di su bunita palabranan, Robinho ta core riesgo di un sancion pa bandona entrenamento sin permiso.

Presidente Morales defiende nueva Constitución boliviana

COCHABAMBA, Bolivia (Reuters) - El presidente boliviano, Evo Morales, aseguró el jueves que la nueva Constitución socialista que será sometida a referendo el domingo garantiza la propiedad privada, ahuyentando fantasmas atizados por la oposición sobre que eliminaría ese derecho.

Seguro de la victoria de su propuesta, Morales también advirtió a sus críticos que pondrá en vigencia la nueva carta magna a través de decretos para evitar que sea boicoteada en el Senado, controlado por sectores conservadores.

"Esta nueva Constitución Política del Estado Boliviano no sólo garantiza la propiedad privada, sino garantiza la propiedad estatal, la propiedad colectiva", aseguró en un acto en la ciudad central de Cochabamba ante una multitud de campesinos indígenas, que tendrán un acceso privilegiado a los órganos de poder con la reforma constitucional.

Arropado por unas 25.000 personas que agitaban whipalas -la insignia de los movimientos indígenas andinos-, y banderas de Bolivia y del oficialista Movimiento al Socialismo, Morales prometió combatir a una oposición que calificó de "corrupta".

"Voy a votar por el 'Sí' porque estoy de acuerdo con lo que dice (la nueva Constitución). Estoy de acuerdo con las autonomías. Creo que va a cambiar todo", afirmó en una plaza de Cochabamba Vanesa Valencia, una estudiante de 23 años, en relación al mayor poder que la carta magna otorgaría a los departamentos.

En tanto, en la fértil llanura en el oriente del país, la oposición se preparaba para mostrar su rechazo a una Constitución que asegura atenta contra la propiedad privada con una concentración en la ciudad de Santa Cruz, que ha venido resistiendo violentamente en los últimos meses el proyecto de reforma.



Una mujer camina cerca de una publicidad de campaña electoral en La Paz, 21 ene 2009. El presidente Evo Morales quemará el jueves sus últimos cartuchos para asegurarse la aprobación de una nueva Constitución socialista en un referendo el domingo, mientras que la oposición escenificará su rechazo con una demostración de fuerza en uno de sus baluartes. REUTERS/David Mercado (BOLIVIA)

Analistas creen que el apoyo con el que cuenta Morales entre la mayoritaria comunidad aborigen boliviana, marginada durante décadas y en gran parte desperdigada en las tierras altas del occidente, será suficiente para la aprobación de la nueva Constitución.

Pero las heridas abiertas en el país entre los que la apoyan y la rechazan difícilmente cicatrizarán tras la votación, según expertos.

Fiel a su estilo confrontativo, Morales, de 49 años, ha venido acusando a opositores, que controlan varios distritos clave, de querer boicotear lo que ha denominado la "refundación" de Bolivia y que implica dar al Estado poderes casi absolutos sobre la economía.

Con la nueva carta magna, el Gobierno prohíbe el latifundio, fortalece su control sobre los recursos naturales ya nacionalizados y limita la capacidad del capital privado para controlar sectores considerados estratégicos.

Además, la reforma permitiría a Morales presentarse a su reelección en unos comicios anticipados que podrían ser convocados en diciembre, así como renovar el Poder Legislativo para neutralizar el control de la oposición sobre el Senado.

OPOSICION EN EL ORIENTE

Para los críticos, dispersos en varios partidos políticos de centro y centroderecha, Morales sólo está imitando la receta socialista que su par y aliado venezolano, Hugo Chávez, está llevando adelante en su país.

"No estoy de acuerdo con nada. Desde que Evo está en el poder ha empeorado todo", dijo Norma Aguilar, una comerciante de 48 años en la ciudad de Cochabamba, mientras de fondo se escuchaba una canción que llamaba a los transeúntes a votar por el "No".

En una entrevista con Reuters, el presidente del Senado, el opositor Oscar Ortiz, aseguró que las ambiciones socialistas de Morales sólo profundizarán el cisma entre el occidente y el oriente boliviano.

"(Esto) va a seguir provocando tensiones, divisiones y confrontaciones", aseguró el legislador.

La oposición ha iniciado procesos de autonomía en los distritos que controla, especialmente en Santa Cruz, para intentar frenar varias medidas del Gobierno, especialmente una reforma agraria que perjudicaría a sus latifundistas.

Morales aceptó incluir en el texto constitucional el otorgamiento de mayores poderes a los departamentos, pero la oposición ha asegurado que no son suficientes para frenar a un Estado que tendría una enorme autoridad tras el cambio constitucional.

Bajan secuestros y aumentan rescates en Colombia

BOGOTA (AP) - El ministro de la Defensa Juan Manuel Santos destacó el jueves una disminución de los secuestros en Colombia, en tanto aumentaron los rescates de rehenes.

Del año 2007 al 2008, los secuestrados pasaron de 521 a 437, dijo Santos en una conferencia de prensa en la sede del ministerio acompañado de los mandos militares y policiales.

A la vez, los rescates de rehenes del 2007 al 2008, se elevaron de 140 a 165, aseguró el ministro. El año pasado además otras 44 personas recuperaron su libertad al ser liberados por sus captores, para un total de 209 personas que quedaron libres en 2008, ya fuera en rescates o por decisión de sus plagiarios.

Pero el ministro dijo que aún están "depurando" los registros para saber cuántas personas siguen secuestradas no solo en plagios ocurridos en 2007 y 2008, sino desde hace varios años.

Dijo que las autoridades sólo conocen actualmente de un caso de un extranjero que permanece en cautiverio, un ciudadano sueco al que no identificó. Entre los rescatados en 2008, dijo el ministro, 159 eran colombianos, cuatro eran ciudadanos estadounidenses, un venezolano y un australiano.

Las cifras sobre cuántos rehenes hay en Colombia varían ampliamente al punto que el vicepresidente Francisco Santos aseguró, a fines del año pasado, que tal dato se desconocía porque muchos de los retenidos o han muerto en cautiverio o han regresado a sus casas y las estadísticas no reflejan tales cambios.

El oficial Fondo Nacional para la Defensa de la Libertad Personal (Fondelibertad) --cuyas cifras recogen algunas de las principales organizaciones no gubernamentales que trabajan el tema de los plagios-- ha dicho que tiene 2.801 casos de secuestros denunciados desde 1996, pero que no pueden asegurar cuántos de esos casos se trata de personas aún retenidas en manos de distintos grupos armados ilegales o la delincuencia común.

Centroamérica espera que Obama mantenga cooperación

SAN SALVADOR (AP) - Los gobiernos de El Salvador y Guatemala esperan que el presidente estadounidense Barack Obama mantenga su cooperación en la región y cumpla su promesa de crear una reforma migratoria en su país.

Mientras que el presidente nicaragüense Daniel Ortega exige que el nuevo mandatario estadounidense suspenda el bloqueo "que tanto sufrimiento y tanto daño ha hecho al pueblo de Cuba". El mandatario dio las declaraciones en presencia del canciller cubano Felipe Pérez Roque, de visita en Managua.

El presidente de Guatemala Alvaro Colom, que se reunió el jueves con su colega salvadoreño Tony Saca en la frontera común para firmar un acuerdo aduanero, dijo que su gobierno tiene "mucha esperanza en seguir recibiendo el apoyo en el tema del combate al narcotráfico".

Colom y Saca coincidieron en calificar de "fundamental" el tema migratorio.

"Entiendo que el presidente se ha comprometido con una reforma integral para resolver el problema actual", señaló Saca.

El primer encuentro de Obama con sus colegas latinoamericanos se realizaría en el marco de la V Cumbre de Las Américas a desarrollarse entre el 17 y 19 de abril en Trinidad y Tobago.

"Creo que va a ser un acercamiento con todos los presidentes de América. Será una cumbre importante, porque nos interesa mantener esas buenas relaciones", señaló el presidente guatemalteco.

Venezuela y Argentina estrechan alianza

CARACAS (AP) - Venezuela y Argentina suscribieron el jueves una veintena de documentos de cooperación en las áreas petrolera, de transporte, energía, alimentación y salud, como parte de la estrecha alianza que tiene ambos países.

Los documentos fueron firmados luego de un encuentro que sostuvo el presidente venezolano, Hugo Chávez, con su colega argentina Cristina Fernández, de visita oficial al país.

Entre los documentos firmados figura uno para la creación de un fondo binacional que desarrollará proyectos industriales y un convenio para promover planes conjuntos en las áreas de petróleo y gas.

Las autoridades de ambos países suscribieron algunas cartas de intención, memorandos de entendimiento, y convenios para impulsar proyectos agrícolas, agroindustriales, de aluminio, transporte aéreo y complementación industrial para el área de salud.

Durante el encuentro de los mandatarios se firmaron doce documentos, y en una reunión entre las comisiones binacionales se suscribieron otros nueve convenios.

"Lo que estamos haciendo creo que es simplemente honrar esta confianza que significa los pueblos cuando eligen a un hombre o a una mujer", expresó Fernández tras la firma de los documentos.

La presidenta argentina llegó el miércoles desde La Habana donde realizó una visita oficial de tres días en los que sostuvo encuentros con autoridades de la isla caribeña y el ex mandatario cubano Fidel Castro.

Chávez aprovechó el acto para ventilar la reunión que Fernández sostuvo con Fidel Castro. "Qué buena tu visita comenzando el año y más aún que vienes de ver a Fidel, hablaste con Fidel... Fidel, how are you? (¿como estás?). Ése nos está viendo allá, detrás de la cámara", comentó el gobernante venezolano quien es un estrecho aliado de Castro.

En medio del acto, Chávez le preguntó a Fernández si el ex mandatario cubano la recibió de pie, a lo que ella respondió "absolutamente". La embajadora argentina en Caracas, Alicia Castro, anunció en la víspera que entre los acuerdos que serían suscritos está una carta de intención para la cooperación entre la línea estatal venezolana Conviasa y Aerolíneas Argentinas, que fue recientemente reestatizada.

"Creemos que Caracas puede convertirse, por su ubicación geográfica, en un polo de distribución de transporte turístico en América del Sur. Sabemos que ésta es una región dominada por aerolíneas norteamericanas y sus socias locales privadas", dijo la diplomática a la estatal Agencia Bolivariana de Noticias (ABN).

Clinton ta priminti un era nobo den diplomacia di Merca

WASHINGTON (Reuters) – E ex Senador pa New York Hillary Clinton ayera a cuminsa eherce su funcion di liderazgo di Departamento di Estado di Merca, primintiendo un era nobo den diplomacia Mericando y logrando pa tin e Presidente Barack Obama como su prome invitado “VIP”.
Den un señal nobo di voluntad di e mandatario en relacion pa busca cu diplomacia ta hunga un rol mas importante den su Gobierno cu ehercito, Obama a bishita Departamento di Estado prome di bay Pentagono y a bisa diplomatico cu su trabou tabata “crucial pa nos exito”.
“Boso lo tin un Secretaria di Estado cu tin mi absoluto confianza,” el a bisa un grupo di diplomaticonan di rango halto reuni riba e prome dia completo di Clinton den su cargo.

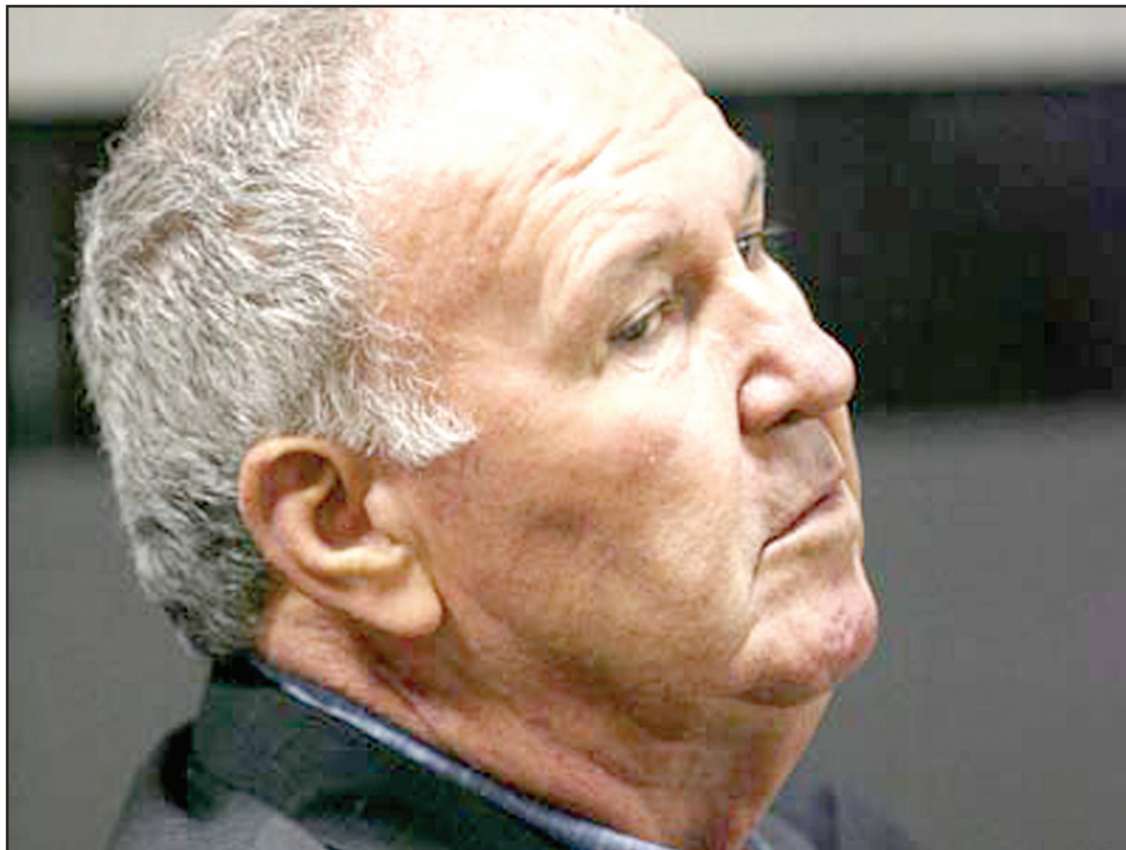
“Mi aparicion awe, manera a wordo señala, ta enfatisa mi compromiso cu e importancia di diplomacia y di renoba e liderazgo di Merca,” e Presidente a agrega.
Mas tempran, cerca di 1.000 empleado a yena entrada di e departamento y a aclama ora cu Clinton a yega.”
“Mi lo haci tur loke mi por trahando cu boso pa laga bon cla cu diplomacia solido y un desaroyo efectivo ta e miho instrumentonan a largo plazo pa sigura e futuro di Merca,” Clinton a bisa.
“Di curazon mi ta kere cu esaki ta un era nobo pa Merca,” el a apunta.
Mustrando e prioridad pa cu politica exterior, Clinton y Obama a anuncia nombramento di dos enviado special: uno pa trata di logra un paz “sostenibel” entre e Israeli- y Palestinonan y otro pa concentra su mes na Afganistan y Pakistan.
E dosnsn designa ta diplomaticonan veterano – e ex negociador pa Irlanda Nort George Mitchell kende mester maneha e asunto di Medio Oriente y Richard Holbrooke, ex embahador di Merca na Naciones Uni kende tambe a negocia un acuerdo di paz na 1995 cu a pone fin na e guera di Bosnia.



Secretario di Estado Hillary Clinton na su yegada na Departamento di Estado.

Pastor catolico ta admiti cu el a usa placa di fielnan pa placernan no religioso

FLORIDA – Un Pastor catolico Mericano acusa di usa placa di fielnan di su misa den biahenan di luho, gamble den casinonan di Las Vegas y otro placernan non-sancton, a declara su mes culpabel diarason den un Corte di Florida.
John Skehan a declara su mes culpabel di robo y lo busca un acuerdo cu e fiscalnan di estado pa evita un pena cu por tin un castigo maximo di 31 aña di prison.
Skehan y otro Pastor, Francis Guinan, ta wordo acusa di a malversa casi 800.000 dollar haya di fielnan di su parokia di Saint Vincent Ferrer, na Delray Beach, na e costa atlantico di Florida.
E dos religiosonan mester a presenta diarason ultimo hunto dilanti Corte hunto cu nan abogado den un Corte di West Palm Beach pa cuminsa cu e proceso di seleccion di hurado, pero sorpresivamente Skehan a decidi di declara su mes culpabel, mientras cu e huicio contra Guinan ta programa pa cuminsa dia 18 di februari.
Segun e acusacion di e pastornan nan a usa placa di e fielnan pa habri cuentanan den extranhero cu cual nan tabata cubri gastonan manera compra di un coleccion raro di moneda balora na 250.000 dollar, casnan di piso, biahenan di gamble pa Las Vegas, y nan tabata hiba un estilo di bida poco santo.
E denuncianan a señala cu Guinan, di 66 aña, tabatin un relación “íntimo” cu un ex bibliotecario, y hopi placa horta nan tabata usa pa financia su amante y hibe den biahenan di vacacion luhoso.
E abogado di Skehan, Scott Richardson a bisa cu e acusado a yega na un acuerdo “di amigable resolución” cu e estado y a señala cu “Pastor Skehan a acepta e responsabilidad pa su accionnan den virtud di su declaracion di culpabilidad”.
E letrado ta agrega na final di e audiencia cu pa Skehan apertura di un investigacion den e husticia “tabata extraordinariamente difícil desde e inicio (...) pero ta conta cu apoyo di hopi hende, di cual hopi lo bay papia pe,” den e proceso.
Di su banda e Abogado di Guinan, e otro sacerdote, ta insisti cu su cliente ta inocente, y cu e placa cu nan ta acuse di a horta en realidad a wordo usa pa paga trahadornan di e misa.
“Solamente pasobra dos sacerdote tabata traha den e mesun misa y uno ta declara su mes culpabel no kier men cu e otro tambe lo ta,” e acusacion ta bisa.
Skehan a wordo deteni na aeropuerto internacional di Palm Beach na september di 2006 ora cu e tabata bolbe di Irlanda y a fiha un fianza di 4.000 dollar.
Hunto cu Guinan, nan a sali di Merca despues cu Iglesia a cuminsa cu un investigacion pa “supuesto irregularidad” den e parokia di St. Vincent, ademas di un auditoria den nan bukinan di contabilidad.



Barack Obama a firma e orden pa sera Guantánamo



WASHINGTON (AFP) – Presidente di Merca Barack Obama a firma ayera den su di dos dia di Gobierno, un decreto cu ta ordena cierre di e centro di detencion den e Bahia di Guantánamo den plazo di un aña.

Obama a firma e decreto rondona pa militar- y funcionarionan di su Gobierno den e oficina Oval di Cas Blanco, despues di un reunion den cual a discuti riba e metodonan di interogacion y e politica di detencion di e sospechosonan di terorismo.

E presidente tambe a decreta e cumplimento di e Convención di Ginebra riba prisoneronan di guera.

Cu e decretonan y otro dos firma na e mesun momento pa e mandatario Mericano, "e mensahe cu nos a manda pa mundo ta cu Merca tin ibntencion di sigui e combate cuminsa contra violencia y terorismo, cu nos lo hacie cu vigilancia, cu nos lo hacie cu efciciencia y cu nos lo hacie respetando nos balornan y nos idealnan," el a bisa.

Guantánamo

779* detenidos desde enero de 2002

* estimación

Prisioneros actuales	250* de 31 nacionalidades
Inculpados de delitos	21. Sólo 14 comparecieron ante un tribunal
Juzgados por un tribunal militar	2 (purgaron su pena y fueron liberados)
Suicidios	47* intentos 4 muertos
Transferidos a otros países	520. La mayoría fueron liberados
Principales nacionalidades de los detenidos	Yemen 97 Afganistán 27 China 17 Arabia Saudita 13 Argelia 12 Siria 10 Túnez 10

Fuente: Center for Constitutional Rights

AFP 211009

Dos sentencia di morto na China pa caso di lechi adultera

BEIJING - Un Corte di China a condena ayera na pena di morto dos homber y na cadena perpetua un ex hefe di un compania di lacteo den e prome sentencianan contra esnan involucra den e escandalo pa lechi adultera di e pais.

Corte Popular Intermedio na Shijiazhuang a duna cadena perpetuo na Tian Wenhua, di 66 aña, ex gerente general y presidenta di Sanlu Group Co., e compania di lácteo den centro di crisis. E tabata e funcionario di rango mas halto acusa di e escandalo di e seguridad alimentario, mira ampliamente como un desgracia nacional cu a trece dilanti e anomalianan y corupcion oficial. Den su huicio final di december, Tian a declara su mes culpabel di e cargonan di produci y bende productonan adultera of di nivel inferior despues cu e lechi contamina melamina pa baby cual a causa morto di seis baby y cerca di 300 mil mas cu daño na riñon. Corte tambe a sentencia na morto Zhang Yujun, di 40 aña, pa maneha un fabrica cu supuestamente tabata e principal fuente di melamina di China, asina vocero Wang Wei a bisa. Un di dos homber, Geng Jinping, tambe a wordo condena na morto pa produci y bende alimentonan toxico. Un total di 21 acusado a wordo sentencia diahuebs relaciona cu e caso.

Condoleezza Rice a firma contrato cu agente di Hollywood cu lo represente



Washington (EFE) – Ex Secretario di Estado Mericano Condoleeza Rice a firma un contrato cu e agencia di talentonan di Hollywood Williams Morrys (WMA), cu lo representa den su conferencianan, bukinan of aparicionnan den television, asina e revista Variety a informa ayera.

Rice, kende cu huramentacion di Barack Obama diamars a bandona e cargo di Secretario di Estado, ta asina un di e prome miembronan di Gobierno di Bush pa reconduci su carera politica, den e caso aki pa e mundo di negoshi.

E contrato cu WMA ta inclui representacion di e agencia den su bukinan, aparicionnan den conferencianan y iniciativanan filantrópico, como presentacion den medionan di comunicacion y deporte.

De hecho, Rice lo skirbi pronto dos buki, uno riba su carera diplomatico y otro riba su mayornan, Reverendo John Wesley Rice Jr. y Angelena Ray, kendenan e ta defini como "evangelistanan di educacion", pa su insistencia den e buskeda di excelencia academico.

Ta spera cu otro miembronan di Gobierno di George Bush, incluyendo e propio ex Presidente y su casa, Laura, ta skirbi tambe nan memoria den e proximo lunanan.

E codirector di operacionnan di WMA, Wayne Kabak, a señala cu e interes di e agencia den Rice ta debi, ademas di su "impresionante currículum", na su talento como pianista di concierto y na e hecho di ta un gran seguidor di Liga Nacional di Futbol Mericano.

"Ta uni nos mas cu e bukinan y e conferencianan. Nos ta aki pa yuda crea y impulsa un agenda cu ta hopi importante pe den su carrerea post-gubernamental", Kabak a comenta.

E agenda lo inclui actonan relaciona cu musica clasica, ayudo na educacion universitario di studiantenan menos faboreci, y iniciativanan dirigi na yuda e muchanan Mericano pa converti nan mes den "ciudadanonan di mundo".

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai '03 automatic, as is where is, Afl. 9500,- pa mas informacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:

Afl. 45.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs ta discutible. Pa mas informacion por yama:

Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

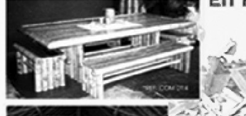


Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualneny Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
UN set di sala. Pa mas informacion yama Tel: 562-1777

FOR SALE
Hyundai Getz 2006 turbo diesel std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

TA BENDE
Un laptop HP Omnibook 6000 P3 1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw Afl. 650,= (battery doen't hold charge. Tel: 742-6171

TA BENDE
Warehouse, cas pa biba of oficina, edificio comercial, tereno eigendom, tur na bon prijs Tel: 745-7525

TA BENDE
Shih-TZU Puppies ontworm y vacuna Afl. 110,= Tel: 593-0833

TA BENDE
Devilbiss paint gun GFG 670 plus cu cup di aluminium di 1 liber cu tres tip di 1.2 - 1.3 - 1.4 y su regulator gauge pa Afl. 1300,=

TA BENDE
Un airco window "as is where is" pa mas informacion yama Tel: 563-1175 /523-3364

TA BENDE
1 dryer nobo marca frigidaire pa mas informacion yama Tel: 743-0988

TA BENDE
1 Laptop Compac nobo, cu Microsoft Office. Pa mas informacion Tel: 743-0988

FOR SALE
HID conversion kit, slim digital different bulb type & colour temp available mid jan28. only Afl. 375,= cash Tel: 592-7225

TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas infromacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
1 cama box spring + matras Afl. 150,= (Queen), 1 cama box spring sin matras Afl. 50,=, 1 cabinat 4 cashi pega Afl. 150,=, 3 stoel rotan Afl. 100,= Caya Cocolishi #5

TA BENDE
TV Sharp 29" Afl. 275,= 1 sofa 3 persona Afl. 300,=, 1 sofa 2 persona Afl. 200,= Caya Cocolishi #5 Sal. Cerca 200m pa Noord di H,G, S/m.

TA BENDE
Un computer Dell pa Afl. 1500,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un motor pa porta di cura nobo, 1 pomp di awa di gasoline y slang, 3porta di cas palo solido, 4 Ibiem 4x8x6 Afl. 1200,- 1 lesemaar creme Afl. 200,- 3 bentana crema Afl. 200,- screen pa bentana Afl. 100,- 1 cooler pa cerbes Afl. 300,- Tel: 594-8842

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Studio Apartment na Patiastraat #4. Pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Prachtig huis te Palm Beach voor $2000 per maand. 4 scl, 3badk, 2auto's garage. Alarmsysteem, airco. Tel: 586-0511 / 563-1514

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla, patio y garage Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment studio semi muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un apartamento 1 habitacion Arendsstraat #65-A Afl. 550,= Tel: 737-3002

TA HUUR
Cas muebla pa huur na Ponton per direct 3 camber, 1 baño Afl. 1800,= pa luna Tel: 594-0347

TA HUUR
Un apartment studio no muebla. Pa mas informacion Tel: 582-4468

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

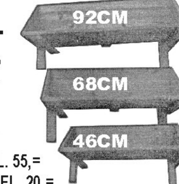
LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un geel kop papagaai den bario di Savaneta. $100 di recompensa Tel: 583-2800

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= Tel: 592-7225

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles/begeleiding pa mucha. Pa mas informacion Tel: 566-7985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

FUNDACION VEN,JOSE GREGORIO HERNANDEZ T.L.128

Ta invita tur nos devotonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos

ORACION PA PRONTO BEATIFICACION DI VEN,J.G.H.

Cual ta tuma luga tur 26 di luna. Pa 7.or di anochi. Bo ta un devoto, bin demostra esey resando pa su beatificacion y haya e gracianan cu bo tin mester.

Y alavez nos kier invita bosonan pa un Santo Sacrificio di misa.

Dia ; 28 di January 2009

Ora : 7.or di anochi

Lugar : Sitio di Oracion

Corda trece bo misal di pueblo

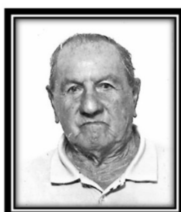


Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*

Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



VICTORIANO HERNANDIS

*06-03-1924 † 22-01-2009

Mihor conoci como: "To" of "Papa To"

Adres pa condolencia : Hooiberg #88-A

7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su casa, yuinan, nieta, rumanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a sostene nos durante e momentonan dificil di fayecimento y entierro di nos defunto stima :



Maria Helena Bardouille –Mers

Nos ta aprecia y pidi danki na tur esnan cu a manda : email, sms, telegram, krans, flor, cu a yama nos y a hasi un donacion na Fundacion Cas Marie.
Un danki special ta bay na **Dr. Jaime Falconi ,Dr. Rudy Dennert y e personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y Servicio di Ambulance** pa nan excelente servicio durante e enfermedad di nos difunto **Marietje.**

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa e siguiente Santo Sacrificio di misa na La Birgen de Fatima na Dakota :

Dia 23 Januari 2009 pa 7' or pm
Dia 24 Januari 2009 pa 7' or pm
Dia 26 Januari 2009 pa 7' or pm

Despues di misa dia 26 di Januari 2009 lo tin un Santo Rosario na cas:

Avenida Milio J. Croes 6

Bo presencia lo ta altamente aprecia

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu bolundad di Dios nost a participa fayecimento cristian di:

Sra. Hilda Cecilia Birsby

Cariñosamente yama: "Hilly"
16-05-1946 - +21-01-2009 fayece na Hulanda

Ex-trahado di Hospitaal tabata traha den departemento di Laboratorium

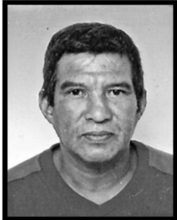
Mama di nos grang basebolista Adonis Kemp na Hulanda

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Famia Kemp, Birsby

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23
A fayece inesperadamente :



SR. LLOYD ERIC RUDY VREESWIJK

***15-10-1952 ✝ 20-01-2009**

Na nomber di su :

Su mama : Betsy Vreeswijk

Su compañera : Elena Valeria

yiunan : Angela Vreeswijk (na Aruba)

Gregory Vreeswijk , casa y juinan (na Surinam)
Nieto: Ivenson
Nieta : Angelic Vreeswijk
Su Ruman :
Henk Vreeswijk y Gloria Vreewsijk(na Aruba)
Dorethy Vreeswijk (na Surinam)
Rita Vreewsijk (na Surinam)
Cynthia Vreeswijk , casa y juinan(na Hulanda)
Sobrinanan :
Nathacia Chung - Vreeswijk y Billy Chung y Juinan
Audry Plaza Vreeswijk y Byron Plaza (na St.Thomas)
Amsia na (Hulanda)

Sobrino : Satesh Vreeswijk y Lisandra Vreeswijk y juinan
Jamsi (na Hulanda)

Su amiga :Christine Limon, Roy Limon y juinan
Mary de Leon y famia
Su amigo : Freddy Hubert
sr. anaca benschop(na Surinam)
Sr. Rudy Werleman
Frank Boekhoudt
Jossy Lampe y famia.
Endy Janssen y famia
Gerson y famia.
Heidy Gomez y famia
Grace Martinez.
amiga y amigonan,primo y primanan,bisiña, conocirnan .

famianan na aruba cu ta manda condelencia : Vreeswijk , Benschop, Vanvaarseveld, Hubert, Boekhoud, Chung, Lampe , Plaza ,Kishna

Adres pa condolencia : sabana Grandi 56L
6'or pa 9' or
Tel : 5631881-5606558
Disculpanos si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oracion al espirito santo

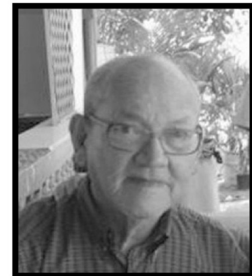


Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que yo alcance mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los momentos de mi vida estas conmigo Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una Lo reccibe la gracia
L.L.S.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo :23
Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SR.JULIAN KOCK

Mihor conoci como: " Mo-Jill" of "Jill"
*09-01-1931 ✝ 20-01-2009

Na nomber di su :

Rumannan : Fabia Nogera –Kock
Filomena y Roberto Gonzalez-Kock

Ruman di criansa: Clara Werleman

Mescos cu Ruman : John y Rachelle Banfield

Tanta : Lika Werleman y famia

Sobrino(a)nan : Emmy Theysen y famia
Rosa, Frank Abramo-Theysen y famia (na Merca)
Irena Velazquez-Theysen y famia
Lillian Theysen y famia
Walter Theysen y famia
Raymond Theysen y famia
Brenda, Theo Hermsen-Nogera y famia
Mirto, Mariela Nogera-Maduro y famia
Marcia, Chuchu Maria-Nogera y famia (na Hulanda)
Maritza, Rob Bremer y famia (na Curaçao)
Debby Gonzalez y Kenneth Giel y famia
Orlando, Charine Jansen y famia
Luciano, Andira Jansen y famia.

Ta invita:
Primo y primonan , bisiña y conocirnan y compañeros di St. Michael Paviljoen y demás famia Werleman, Jansen, Deluvio, Boekhoudt, Helder, Loopstok, Dirksz, Lopes, Vingal, DeMey, Kock, Wouters, Angela, Maduro, Harms, Banfield

Pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 24-01-2009, 9'or pa 11'or di mainta na Misa Fatima di Dakota y después saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
E resto mortal di Sr. Julian ta reposa for 9'or di mainta den Misa.

Enbez di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa haci donación na St. Michael Paviljoen

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diabierna 23-01-2009, 7'or pa 9'or p.m

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia

Después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "*
Ps. 85:10,11,13

Señor a tuma den Reino Celestial mi esposo, nos tata, abuelo, bisabuelo, ruman y amigo stima



Louis Eduard Zschuschen

mihor conoci como: "Papa Zschuschen "
*** 8 Januari 1920 20 Januari 2009**
ex-empleado di Talk of the Town Hotel

Na nomber di su:
esposa:Eduvigis Meherdia " Mama Zschuschen " Zschuschen-Victoria
yiunan:Louis C. (Lucho) † y Norma Axson (Cur)
King W. (Aking) y Johanna (Joke) Zschuschen (Hul)
Rudy H.† y Sharon Zschuschen (U.S.A.)
Annemarie Zschuschen (Ar)
Edmay C. y Piet Selem-Zschuschen (Cur)
Coleta A. Zschuschen (Hul)
Norine E. † Zschuschen
Marilyn H. Zschuschen (Hul)
Robert H. † Zschuschen

nieta y nietonan: Joaquin y Laura Zschuschen y yiunan
Enrique y Gaby Zschuschen y yiunan
Lisa Zschuschen
Carel Zschuschen
Sandy Soekandar
Audy Soekandar y yiunan
Jennifer Soekandar
Malaki Eddine
Chehadi y Michane Eddine y yiu
Zagrah Eddine
Dwayne y Gina Wever y yiu
Evan y Zahaira Nedd y yiu
Gillian Boezerman
Marina Zschuschen

rumannan: Annie † Lie Pauw Sam y famia (Sur)
Wies † Nieuwenhuizen y famia (Hul)
Alex† Zschuschen y famia (Ven)
Jules Zschuschen y famia (Sur)
Heintje †Zschuschen y famia (Sur)
Wesley †Zschuschen y famia (Ven)
Mavis Zschuschen y famia (Hul)

swa y cuñanan: Elaida † Roosje
Victoriana Pieters
Henegilda † Verhoeks-Fecunda
Joan, Hilda † y Stanley
Shoncita Fecunda-Sanchez y famia

primo y primanan: Helen Roosje, rumannan y nan famia (Cur)

mescos cu yiu: Latifa, Tanya y Michel Mercera

bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan,

famia: Zschuschen, Victoria, Lie Pauw Sam, Elstak, Polak, Axson, de Groot, Engels, v/d Well, Soekandar, Eddine, Wever, Nedd, Mungra, Maduro, Boezerman, Mercera, Lacle, Rigaud, Kock, Ruiz y demas famia na Hulanda, Corsow y Suriname ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 23 januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Oranjestad.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " **Wilhelmina Kankerfonds** " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **San Barbola 16-A**
diahuebs 22 di januari 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo : 23

A fayece cristianamente :



SR. BRUNO ROBERTO ARENDS

Mihor conoci como : “Tico”
*04-05-1934 ✝ 19-01-2009

Na nomber di su casa : Johanna Arends-de Bruin

Yiunan : Roberto Arends, Magaly Brito y yiunan
Mireya Arends y yiunan
Susan y Danny Albinder Arends y yiunan
Otto y Lenny Koridon y yiunan
Agnes Koridon y yiunan y amigo John Kamermans
Astrid y Rene Hagers-Arends y yiunan

Rumannan: Susana Viada- Arends y famia na Venezuela
Maritza y Roy Harms- Arends y famia
Donny y Chicha Arends y famia
Ebby Arends y yiunan
Charlie y Maira Ibarra y famia na Merca

Nietonan : Ryan, Brandon y Casyenne
Ayerim Maduro-Lacle y famia, Sabrina Lacle-Gonzalez, Priscilla
Alisha y Marcus
Rosalie y Pauline
Johan y Tyanne
Kristopher, Andrea y Valentina

Bisnietonan: Adian y Kayla.

E cremashon di Bruno Arends a tuma lugar ariba 20 di Januari 2009 na Poughkeepsie, New York. Lo tin oportunidad pa condolencia ariba Diadomingo 25 di Januari 2009 na Aurora Funeral Home di 2or- 4or di atardi.
Enbez di flor of krans ta pidi encarecidamente un donacion na Fundacion Edmund Harms. Lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

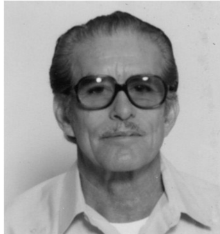
lo tin un Misa na Inmaculada Concepcion Dia 26-01-2009
pa 5:30 or p.m na Sta Cruz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nos nan cariño y atencion durante e dianan di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Pedro Rafael Barrios

Danki special na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal na tur famia, amigo y conoci cu a compaña nos den e momentonan dificil .
Gradicimento ta bay tambe pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram y na tur cu a haci yamadanan telefonico. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa diabierna 23 di januari 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di su esposa Amarillis Barrios -Felix. yiunan Kharis y Gino.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Den es forma aki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na e momento di fayecimento tragico y entiero di nos defunto stima:



Laureano Damian Donata

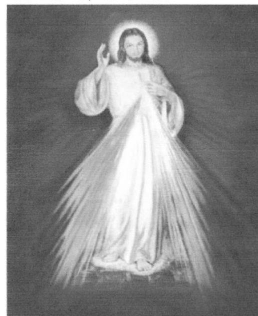
cariñosamente yama: " Janjo "

Gradicimento tambe na esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico, judanza y guia den nos momentonan dificil. Tambe un danki special na personal di Polis, Brandweer, Ambulance y Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Un danki na su ex-coleganan di Cuerpo di Douane, su amigonan di Madiki Kavel Mini Market Domino Team, Astec, Setar, Bon Bini Bazaar, na tur e famia, conoci y amistadnan cu a sa di a duna nos nan sosten. Na Max Hassell cu a compaña nos cu su bunita canto den misa y na Mementomori Funeral Home pa nan servicio exelente.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos den nos tristeza.
Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa ariba sigiente dia:
Diabierna 23 di januari 2009
Diasabra 24 di januari 20089
Diadomingo 25 di januari 2009 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia

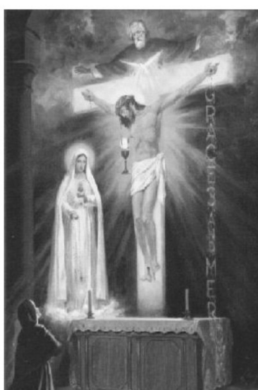
Na nomber di su esposa, yiunan. nietonan, rumannan y demas famia



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro. Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso"
ps. 85:10,11,13.**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo y ruman stima:



Pedro Andre Roga,

mihor conoci como echi"ex taxista nr 70

Na nomber di su casa: Carmen Roga-kock
Yuinan: Jovanca Roga y jui
Jurney Jajko-Roga y juinan (Canada)

Di su nietonan: Quintin y Denzel
Di su nietanan: Josilien, Jeili-andra, Mary-jane y Davienne
Di su rumannan: Miguel Roga esposa y yiunan
Elizabeth Roga esposo y yiunan
Frank Maduro na Hulanda.
Judith Lacle y yiu
Amado Lacle.
Remigio (Buchi) Van den Berg esposa y yiunan
Lorenso (Encho) Van den Berg na Hulanda
Loriano (Genge) Van den Berg na ST.Maarten
Juan (Ali) Van den Berg y yiunan
Ramon (Momo) Van den Berg y famia
Cecilia (chichi) y famia

Di su tanta y omonan,su suegro,su swa y cunanan primo y primanan,sobrino y sobrinanan comer y compernan y su iha.
Su amigonan di cas y ex-colega taxistanan

Demas famia:
Roga, Kock, Maduro, Lacle, Van den Berg, Gomes, Hooi, Helder, Romero, Kelly, Quant, Bislip, Gregoria, Jajko, Fernandes, Pedra, Geerman, Stamper, Vrolijk, Tromp, Kransen, Irausquin, Dirksz, Paesh, Martis, Engelhardt, Lejuez,Brizenio,Van der Linden, Werleman, Rasmijn, Briezen, Solognier, Angela, Mathew.

Ta keda invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 27 di januari 2009 pa 4'or na Misa Sta.Teresita San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

Despensa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home na Cumana # 76
Dialuna 26 di januari 2009
di 7or pa 9or di anochi.**

Miembro di Konseho Insular ta pidi investigashon pa trato ku e la hanja di speshalista

WILLEMSTAD – E miembro di Konseho Insular Nelson Pierre a pidi Asosashon di Speshalista pa kuminsa un investigashon relashona ku e trato ku el a hanja na un ofisina di dokter. Den su karta, Pierre ta splika ku dia 13 di yanüari 2008 el a wòrdu yama dor di un hende di ofisina di dr. Manosalva, kende a ofresé pa traha un sita ku e dòkter.

E sita a wòrdu pone riba dia 15 di yanüari 2008, pa 17.50 'or. "Sintá den sala di espera den konsultorio di dr. Manosalva riba e dia menshoná, a kana drenta un señora kende a kuminsá insultá mi ferosmente, bisando ku ta pa ami ela bini i ku e no ta kontentu ku e hecho ku ami i mi partido polítiko Niun Paso Atras ta kuestionando públikamente aktitut di sierto spesialistanan pa ku pashèntnan den kuadro di e lista largu di espera pa atenshon médiko spesialisá. Ta durante e tirada di atakenan i insultonan verbal di e señora, mi a bin komprondé ku e ta señora di dr. Rico. Mi a keda altamente sorprendí pa ku e aktitut di e señora aki ya komo ku simplemente ami, Niun Paso Atras i su miembronan den Konseho Insular di Kòrsou ta kumpliendo ku nan trabou, esta di representá pueblo di Kòrsou tresiendo nos filosofia i pensamentunan polítiko dilanti, kuestionando kosnan ku no ta na interes general di pueblo i sigur no na interes di pashèntnan. Ademas ta parse manera ku a traha e sita ku mi speshalmente pa duna e señora menshoná un plataforma pa topa ku mi pa e tira su akusashonnan i insultonan den mi direkshon. Esaki ya komo ku mi no ta pashènt di dr Manosalva, ni no ta ami a pidi pa traha e sita ku n'e, ni tampoko mi no konosé e señora di dr. Rico. Aparte di no ta aseptá e akusashonnan i insultonan di e señora menshoná, e suseso aki ta mustra klaramente ku tin un grupo di speshalistanan na Kòrsou, ku nan aliadonan i amigunan, ta usa salu di hende pa nan propio interesnan personal.

Den e kaso aki a usa e hecho ku mi ta kebrantá di salu i ku mi no ta kedando kla kompletamente ku tratamentu, pa krea un plataforma pa duna un miembro òf aliado di e grupo di spesialistanan ei chèns pa atakámi i insultá ami, mi partido i su miembronan verbalmente. Mester ta opvio ku esaki ami, komo lider di Niun Paso Atras, komo representante di pueblo di Kòrsou den Konseho Insular, i tambe komo siudadano di e pais aki no ta aseptá.

Mirando e gravedat di e akusashonnan i insultonan di e señora menshoná den mi direkshon, mi ta puntra ku ta un práktika normal di spesialistanan i/òf di nan aliadonan i amigunan pa trata pashèntnan, ku ta kritiko riba nan funshonamentu den komunidat, di e forma ku ami a wòrdu trata. Den kaso ku e señora menshoná no ta di akuerdo ku nos punto di bista tokante e aktitut di un grupo determiná di spesialistanan na Kòrsou, ku ta kere ku ta nan ta goberná pais riba e tereno di kuido médiko spesialisá, e kaminda indiká pa trese su preokupashon dilanti ta pa medio di un karta na direktiva di Niun Paso Atras i/òf invitá nos pa un sita pa interkambiá di pensamentu. Pero usa mi kebrante di salu pa krea un oportunidat pa atakámi i insultámi di e forma ku e señora menshoná a hasi, miéntras ku simplemente ta ku mi trabou mi ta kumpliendo ku n'e, ta demostrá inmadures, falta di profeshonalismo i falta di étika médiko i moral.

Tumando na kuenta tur e puntonan menshoná, partido Niun Paso Atras, pa medio di esaki, ta entrega un keho na bo kontra di e señora menshoná i kontra tur e demas partisipantenan den e akto di kòmplòt baho manera deskribí, i ta pidi bo organisashon pa un investigashon di e susesonan di e dia 15 di yanüari 2008, den konsultorio di dr. Manosalva, pa ku mi persona. Gustosamente tambe nos ke tende un opinion di bo organisashon tokante e suseso deskribí", asina e karta ta bisa.

Diputado di salubridat ta bai buska fondo pa amplia trabounan di Famia Plania



WILLEMSTAD -- Resientemente Diputado di Salubridat i Desaroyo Sosial, sr. Humphrey Davelaar tabata di bishita na Fundashon Famia Plania den Otrabanda. Diputado Davelaar tabatin e honor, despues di a keda risibí pa miembronan di direktiva, a sera konosí ku e trahadónan di tuma nota di e trabounan ku diariamente e Fundashon ta desplegá na komunidat. Famia Plania ta enkargá ku e tarea di stimulá komunidat riba salú reproduktivo i planifikashon di famia responsabel. Den e kuadro ei Famia Plania tin diferente servisio. Na Famia Plania por bishita e enfermera o dòkter pa guia i tratamentu, paptèst, etc. i por kumpra na un preis redusí antikonseptivo.

Famia Plania ta bai skol, organisashonnan i bus di salu tambe pa duna informashon i guia. Tin alrededor di 12.000 persona pa aña ta bishita Famia Plania pa hasi uso di e diferente servisionan ku tin di haber ku salu reproduktivo entre otro píldora di emergensia, tèst i counseling pa malesanan venériko, pòst parto, tèst di embaraso, prevení embaraso hubenil i embaraso no deseá. Diputado Davelaar ta konvensí ku mester por hasi mas trabou pa konsientisá komunidat riba e tereno di embaraso no deseá, prevenshon kontra di malesanan venériko i tambe informashon amplio pa seksualidat responsabel. Den e kuadro aki e ta kere ku mester krea espasio kon ta realoka fondonan pa un programa di maneho mas amplio. Durante e reunion ku direktiva i gerensia di Famia Plania tabata tei presente fuera di Diputado Humphrey Davelaar, sra. Frans, direktor, dr. Alcala, vice presidente, sr. Cannegieter, presidente i sr. Isabella tesorero, sra. Eleonora, Beleidsmedewerker/contactambtenaar GGD, sra Luisa, hefe zorginkoop di GGD i sra. Smith-Petronella, kolaborador di Diputado.

Konferensha anual di Gezaghebbernan a kuminsa na Korsou

WILLEMSTAD - - Gobièrnu di Kòrsou a informá ku ayera a kuminsá e promé enkuentro pa e aña aki di Gezaghebbernan di e diferente Islanan di Antia Hulandes, aki na Kòrsou. E tipo di konferenshanan (enkuentronan) aki ta tuma lugá kada 3 luna entre e gezaghebbernan di e Teritorionan Insular di Antia Hulandes. Kada bes e sitio di e konferensha (enkuentro)nan aki ta kambia di isla.

Tópikonan ku ta keda trata durante di e tres dianan aki lo kubri vários punto di interes komun manera:

- Struktura estatal,
- Lei di atmishon i ekspulshon,
- Kriminalidat i vários mas.

Minister di Hustisia Sr. David Dick i tambe Gobernador di Antia, Su Ekselensia mr. Frits Goedgedrag lo partisipá na e reunion aki den transkurso di e dianan ku ta sigui.



Ta bon pa menshoná ku e reunion aki lo ta e promé pa Gezaghebber di Boneiru, Sr. Glenn Thode. Riba e portret por mira di robes pa drechi Gezaghebber Sr. Franklin Richards di St-Maarten, di Boneiru Sr. Glenn Thode, di Kòrsou Sra. Lizanne Dindial, di Saba Sr. Jonathan Johnson, i di St Eustatius Sr. Hayden Gittens.